



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

**42**-е заседание

Пятница, 31 октября 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Геннадий Удовенко . . . . .

(Украина)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.**Пункт 156 повестки дня****На пути к культуре мира****Записка Генерального секретаря (A/52/292)****Проект резолюции (A/52/L.4)**

**Председатель** (говорит по-английски): Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, выпущена как документ A/52/292.

Я предоставляю слово представителю Бангладеш, который представит проект резолюции A/52/L.4.

**Г-н Рахман** (Бангладеш) (говорит по-английски): Я имею честь выступать перед этим собранием по пункту 156 повестки дня, озаглавленному "На пути к культуре мира", который впервые рассматривается Генеральной Ассамблеей как отдельный вопрос.

Бангладеш вместе с Аргентиной, Бутаном, Боливией, Коста-Рикой, Кот-д'Ивуаром, Джибути,

Сальвадором, Грузией, Гвинеей-Бисау, Гайаной, Гондурасом, Мали, Мавританией, Монголией, Намибией, Никарагуа, Панамой, Филиппинами, Сенегалом, Туркменистаном и Венесуэлой обратились с просьбой о включении этого вопроса в качестве отдельного пункта повестки дня. Эта просьба содержится в документе A/52/191. Генеральный комитет и пленарное заседание консенсусом приняли решение включить этот пункт в повестку дня для рассмотрения на пленарном заседании.

На пороге нового тысячелетия мы сталкиваемся с задачами и огромными возможностями взаимозависимого мира. Сегодняшний мир, по сути, является глобальной семьей, основанной на достижениях взаимозависимости и взаимодействия, а также на широком обмене идеями, культурой, ресурсами, технологиями и информацией. Именно в этом контексте определяется культура мира, противопоставляемая культуре насилия или войны.

Хотя эта концепция и находится в развитии, культура мира не отделима от культуры социального взаимодействия и участия, терпимости и уважения к правам человека, основ демократии и свободы и нашего общего стремления к мирному сосуществованию. По мере того, как мы пытаемся

решить множество проблем, которые имеют трансграничный характер, в противовес войне, насилию и конфликтам могла бы лечь культура мира и гармонии в основу значимого союза в целях глобальных действий.

Создание Организации Объединенных Наций само по себе было важным шагом на пути от культуры войны и насилия к культуре мира и отказа от насилия. С тех пор принципы культуры мира многие годы развивались в рамках важных документов и программ. Это также нашло отражение в результатах крупных международных конференций, состоявшихся в последние годы, в качестве важной и межсекторальной концепции. Эта концепция в том виде, как она была разработана Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), сейчас активно распространяется на многих уровнях и во многих странах. Она постепенно превращается во всемирное движение. Развитие концепции на национальном уровне - в каждом обществе для того, чтобы достичь лучшего взаимопонимания и гармонии между различными группами, а также на двустороннем, региональном и международном уровнях - лишь дополнит уже предпринимаемые усилия и программы с аналогичными целями. Точно так же, по нашему мнению, действия системы Организации Объединенных Наций по развитию культуры мира могут дополнить другие усилия Организации Объединенных Наций, включая поддержание мира, разоружение, развитие, осуществление прав человека и улучшение положения женщин.

Оказывая поддержку распространению и содействию культуре мира, мы рассматриваем его главным образом как процесс преобразования и институционального развития, в основе которого лежат конкретные социально-экономические и культурные условия отдельных стран и институтов. Мы хотели бы также подчеркнуть связь между миром и развитием и необходимостью внедрения культуры мира, тесно увязанной с задачей международного сотрудничества и устойчивого человеческого развития.

Задача развития культуры мира потребует всеобъемлющих образовательных, культурных, социальных преобразований и гражданских действий, основанных на общности интересов и целей. Мир - это не просто отсутствие войны и конфликтов. Он должен рассматриваться как

позитивный, динамичный, коллективный процесс, внутренне связанный с демократией, справедливостью и развитием, - процесс, в котором уважаются различия, поощряется диалог, а конфликты превращаются в сотрудничество. Поэтому, содействуя культуре мира как глобальному движению, необходимо создать объединения различных межправительственных и правительственных организаций, а также других действующих лиц гражданского общества.

Доклад Генерального директора ЮНЕСКО, препровожденный Генеральным секретарем в документе A/52/292, дает всестороннюю картину развития концепции и предпринимаемых различных видов деятельности в целях содействия утверждению культуры мира. Мы благодарны ему за предоставление элементов предварительного проекта декларации и проекта программы действий в области культуры мира, поскольку это, как мы считаем, дает полезную основу для разработки проекта декларации и программы действий.

Проект резолюции по данному вопросу (A/52/L.4) представляет собой текст процедурного характера, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии - в координации с Генеральным директором ЮНЕСКО и с учетом мнений государств-членов - проект декларации и программу действий в области культуры мира. Сразу же после представления проекта начнется, безусловно, его рассмотрение на межправительственном уровне в целях принятия. Как известно Ассамблее, Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее объявить 2000 год Международным годом культуры мира. Принятие Ассамблеей проекта декларации и программы действий годом раньше, то есть в 1999 году, придаст, по нашему мнению, необходимый импульс надлежащему проведению этого международного года.

Насколько мы понимаем, культура мира заключается в отказе от насилия и соблюдении прав человека. Она включает в себя уважение и солидарность всех народов и диалог между странами. Мир увязывается с демократическим участием и правом на развитие. Культура мира - это равенство между мужчинами и женщинами. Давайте все, как члены этой глобальной семьи, посвятим

себя делу начертания нового курса на пути к культуре мира.

Если Ассамблея позволит, я хотел бы внести на рассмотрение проект резолюции A/52/L.4, озаглавленный "На пути к культуре мира". Помимо перечисленных в проекте авторов, к авторам проекта резолюции присоединились Алжир, Аргентина, Боливия, Бутан, Джибути, Кыргызстан, Монголия и Туркменистан, в результате чего общее число авторов проекта составило 37 стран.

Концепция культуры мира основана на глубокой убежденности в том, что для избавления грядущего поколения от бедствий войны потребуются превратить культуру насилия и войны в культуру мира.

Проект резолюции принимает к сведению доклад Генерального директора ЮНЕСКО, содержащийся в документе A/52/292, в котором приводятся элементы предварительного проекта декларации и проекта программы действий в области культуры мира. Генерального секретаря просят в координации с Генеральным директором ЮНЕСКО и с учетом мнений, которые будут выражены государствами-членами в ходе прений по данному вопросу, представить проект декларации и программу действий в области культуры мира Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Проект постановляет также включить в предварительную повестку дня пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Культура мира".

В своей основе это резолюция процедурного характера, и я надеюсь, что она будет принята консенсусом.

**Г-жа Десерега Смит** (Панама) (говорит по-испански): Панама, будучи одним из авторов проекта резолюции A/52/L.4, подтверждает тем самым поддержку идей и целей, лежащих в основе инициативы ЮНЕСКО, к которой присоединяется Организация Объединенных Наций, исходя из резолюций 51/101 и 50/173.

С момента включения в Устав ЮНЕСКО в 1946 году здравого понятия о том, что войны начинаются в умах людей, реальность показала, что устранение войны и утверждение вместо нее мира - это долгосрочная задача, предполагающая приверженность международного сообщества.

Человечество накапливает знания и представление о проблемах, приводящих к возникновению войн. В этом процессе накопления информации и идей ЮНЕСКО играет признанную роль, и в сферу ее деятельности входит борьба с невежеством и содействие образованию, науке, культуре и диалогу, а это служит основой основ в воспитании личности и строительстве развитых обществ.

С 1989 года, когда "холодная война" пошла на спад, концепция культуры мира начала занимать важное место в теоретической и практической деятельности ЮНЕСКО. При обсуждении данной концепции Генеральная Ассамблея исходит из того, что вопрос о культуре мира уже лежал в основе экспериментальных проектов, успешно осуществленных ЮНЕСКО во многих странах.

Моя делегация признательна Генеральному секретарю и Генеральному директору ЮНЕСКО за то, что с помощью документа A/52/292 мы смогли понять истоки и развитие данной концепции. Эти документы четко поясняют, что трансдисциплинарный проект, озаглавленный "На пути к культуре мира", будет видоизменен и укреплен на основе руководящих принципов руководящих органов ЮНЕСКО, однако цели и задачи проекта могут быть достигнуты только при непосредственном руководстве Организации Объединенных Наций.

Моя делегация считает, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи необходимо согласиться с этой ролью, и только поэтому мы поддержали решение, принятое Экономическим и Социальным Советом в июле 1997 года о провозглашении 2000 года Международным годом культуры мира. Кроме этого, мы с интересом приняли к сведению призыв лауреатов Нобелевской премии мира объявить 2000-2010 годы десятилетием культуры отказа от насилия.

Тексты - предварительный проект резолюции в области культуры мира и проект временной программы действий в этой же области - имеют, по мнению моей делегации, ряд достоинств. Их рассмотрение на данном пленарном заседании означало бы проведение анализа вышеупомянутых текстов. Ради краткости хотелось бы отметить, что оба текста затрагивают проблемы, соответствующие обязательствам, взятым государствами - членами

Организации Объединенных Наций в ходе главных конференций, проводившихся с 1992 года.

Следует отметить, что эти тексты созвучны декларациям и планам действий, принятым в Рио-де-Жанейро, Вене, Копенгагене и Пекине. Тем не менее моя делегация считает необходимым отметить, что, по ее мнению, эти тексты также содержат дополнительные духовные аспекты, поскольку, увязывая мир с культурой, они тем самым заставляют Организацию Объединенных Наций обобщить исследования духовных и материальных целей людей.

Проект "На пути к культуре мира" должен оставаться в повестке дня Организации Объединенных Наций как часть необходимого процесса, в котором политический аспект во всех своих проявлениях и этический аспект со всеми своими требованиями учитываются в равной степени в дискуссиях и процессе принятия решений в Организации Объединенных Наций.

Благодаря осуществлению проекта "На пути к культуре мира" Организация Объединенных Наций заменит научное утверждение о том, что война генетически запрограммирована в природе человека, на этическое утверждение о трансцендентальности будущего человечества, будущего, в отношении которого Организация Объединенных Наций взяла на себя обязательство обеспечить положение, при котором люди могли бы смотреть в него в условиях свободы, взаимопонимания, участия в развитии общества и солидарности.

Делегация Панамы всецело поддерживает заявления, которые будут сделаны делегацией Сальвадора от имени стран Центральной Америки и делегацией Парагвая от имени Группы Рио.

**Г-н Мра** (Мьянма) (говорит по-английски): После второй мировой войны Организации Объединенных Наций была вверена задача избавления грядущих поколений от бедствий войны. Организация выполняет эту основополагающую задачу в полную силу своих возможностей и добилась значительных успехов. С окончанием "холодной войны" эта задача приобрела более сложный характер, потребовавший нового долгосрочного подхода для достижения этой первоначальной цели.

Вопреки широко распространенному представлению, окончание "холодной войны" на рубеже двадцать первого столетия принесло с собой новую неуверенность, о чем красноречиво свидетельствуют события периода окончания "холодной войны". Низкий порог терпимости между этническими группами и культурами породил климат растущего недоверия и роста напряженности между странами. В результате этого после окончания "холодной войны" мы стали свидетелями трагических вспышек насилия и вооруженных конфликтов в различных частях мира, что привело к гибели тысяч ни в чем не повинных людей. В некоторых частях планеты продолжает сохраняться угроза быть снова ввергнутыми в такие войны, если мы ослабим бдительность. Это ясно указывает на то, что для избавления грядущих поколений от бедствий войны необходимо нечто гораздо большее, чем простое предотвращение вспышек насилия и вооруженных конфликтов. Как справедливо отмечено в докладе Генерального секретаря, для достижения этой цели

"необходимо изменить не только институциональные структуры и военные доктрины, но и произвести коренные преобразования в самой культуре, превратив культуру насилия в культуру мира". [A/52/292, пункт 2]

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) сыграла важнейшую роль в формировании культуры мира - понятия, возникшего на Международном конгрессе "Мир в умах людей", который проходил в Кот-д'Ивуаре в июле 1989 года. ЮНЕСКО учредила Программу культуры мира в 1993 году, и на двадцать восьмой Генеральной конференции ЮНЕСКО провозгласила, что переход от культуры войны к культуре мира явился самой серьезной задачей для мирового сообщества в конце этого столетия. С тех пор ЮНЕСКО осуществляла многочисленные мероприятия на разных уровнях в рамках ее трансдисциплинарного проекта "На пути к культуре мира". В этом плане мы воздаем должное усилиям ЮНЕСКО и благодарим Генерального секретаря и Генерального директора ЮНЕСКО за представление конструктивного отчета о деятельности ЮНЕСКО, осуществленной в рамках усилий по содействию внедрению культуры мира. Мы также приветствуем усилия ЮНЕСКО, направленные на представление в соответствии с резолюцией 51/101 материалов к

проекту декларации и программы действий по вопросам культуры мира. Мы считаем их весьма интересными и хорошо продуманными.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, культура мира - это процесс, который вытекает из воззрений и действий самих людей и развивается в каждой стране в ее конкретных исторических, социальных, культурных и экономических условиях. Мы разделяем это мнение, основанное на нашем практическом опыте в деле восстановления мира в нашей стране. Вместе с тем следует подчеркнуть, что исторический, социально-культурный и экономический контексты не просто пассивные условия развития культуры мира. Они являются определяющими этот процесс факторами. Обеспечение успеха в этом процессе подразумевает основательное понимание этих условий и устранение старых подходов, обусловленных и сформированных конкретными обстоятельствами и условиями. Национальный опыт Мьянмы в этом плане дает возможность постигнуть суть задачи миростроительства.

Будучи страной, которая страдала от проблемы повстанчества на протяжении всей своей истории после обретения независимости, Мьянма полностью осознает политические и социально-экономические последствия национального миростроительства, насколько деликатен его характер и какие трудности стоят на пути его осуществления. Государство Мьянма впервые столкнулось с проблемой повстанцев сразу же после того, как оно стало независимым от британского правительства, и затем эта проблема быстро вылилась в крупномасштабную национальную проблему, которая нанесла тяжелый урон национальным усилиям в области развития. Приграничные районы страны отставали от других районов страны во всех областях прежде всего из-за проблемы повстанцев. Недоверие глубоко укоренилось в национальных группах. Хотя прежними правительствами Мьянмы делались серьезные попытки вовлечения групп повстанцев в мирные переговоры, установить мир в стране, к сожалению, не удавалось.

Несмотря на неудачи мирных усилий предыдущих правительств, Государственный совет по восстановлению правопорядка принял новые мирные инициативы, основанные на другом подходе, когда этот Совет приступил к исполнению государственных функций в 1988 году. В отличие от

предыдущих усилий в новом подходе основное внимание было направлено на развитие приграничных районов, в которых прежде властвовали повстанцы. В соответствии с новым подходом правительство приступило к осуществлению проектов развития этих районов и удовлетворению основных потребностей населения. Более того, национальные этнические группы этих районов получили возможность участвовать в этих начинаниях. Искренние усилия и озабоченность правительства, направленные на удовлетворение интересов национальных групп, получили признание, доверие и привели к сотрудничеству. Недоверие сменили позитивные отношения, что позволило создать атмосферу, в которой прежние враги стали партнерами по развитию. Новый подход дал беспрецедентные результаты. В настоящее время 16 из 17 вооруженных группировок легализованы и заняты выполнением задач по развитию в соответствующих районах. Это привело к установлению во всей Мьянме мира, которого Мьянма не знала за всю свою современную историю.

Навязанный мир не может быть прочным. При установлении мира в Мьянме правительство не прибегало к силе оружия. Оно нашло путь к сердцам и умам представителей разных национальностей, которые в прошлом были отстранены от государственных дел и впоследствии оказались маргинализированными в собственной стране. Правительство решало эти проблемы в духе доброй воли. Мы убеждены в том, что установленный благодаря сотрудничеству и пониманию мир сохранится и окажет позитивное воздействие на наш регион.

Мьянма признает, что формирование культуры мира не должно ограничиваться одной страной или одним регионом. Эти усилия должны быть глобальными. Тем не менее мы считаем, что прежде всего важно заложить прочные основы культуры мира на национальном уровне. Неудачи или успех наших национальных усилий будут определять положение на глобальном уровне. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть, что международному сообществу необходимо проявить солидарность с усилиями национальных правительств в области миростроительства.

Сегодня перед нами стоит чрезвычайно трудная задача формирования культуры мира на следующее столетие. Общеизвестно, что этот процесс будет

носить всеобъемлющий и долгосрочный характер. Тем не менее, поскольку различные мероприятия по внедрению культуры мира проводятся на многочисленных уровнях и в целом ряде регионов, мы убеждены в том, что этот процесс идет в верном направлении, и надеемся, что он увенчается успехом.

**Председатель** (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы предложить сегодня в 11 часов утра подвести черту в списке ораторов по данному пункту повестки дня.

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): Я прошу желающих принять участие в дискуссии, по возможности быстрее записываться в список ораторов.

**Г-н Буне** (Фиджи) (говорит по-английски): Фиджи входит в число авторов рассматриваемого нами проекта резолюции, и мы хотели бы заявить о своей решительной поддержке этого документа. В проекте среди прочего отмечается, что доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) указывает на то, что ЮНЕСКО рассматривает в качестве своей первоочередной задачи переход от культуры войны к культуре мира и что на пороге XXI века соответствующая работа уже ведется Организацией Объединенных Наций на многих уровнях. В проекте содержится также просьба к Генеральному секретарю в координации с Генеральным директором ЮНЕСКО представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии проект декларации и программу действий в области культуры мира. Уважаемый министр иностранных дел Бангладеш посол Рахман очень четко и наглядно представил проект резолюции. Мы особо признательны ему за это и убеждены в том, что Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции консенсусом.

Доклад ЮНЕСКО, направленный Генеральным секретарем в документе A/52/292 во исполнение прошлогодней резолюции 51/101, представляет собой важный и полезный материал для обсуждения в Ассамблее.

Прочный и устойчивый мир на нашей планете остается мечтой и предметом горячих устремлений

каждой страны и каждого поколения. Прочный и устойчивый мир служит подлинной основой дружественных и конструктивных двусторонних и международных отношений. Это - основа прогресса и развития национальных государств.

Фиджи предана идеалам прочного и устойчивого мира на нашей планете, и мы наглядно доказали это своим полноправным и активным участием почти в каждой международной операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Несколько наших мужественных миротворцев погибли, находясь на службе делу мира.

В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций высказывается решимость народов Объединенных Наций

"избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе".

Мы, народы мира, можем в полной мере реализовать эту решимость на практике путем принятия культуры мира. Далее в преамбуле подчеркивается важность практики терпимости и умения жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, а также объединения наших сил для поддержания международного мира и безопасности и обеспечения принятием принципов и установлением методов, чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах. Другими словами, Устав призывает всех нас - больших и малых, сильных и слабых, как индивидуально, так и коллективно - сосуществовать в условиях культуры мира. Далее Устав призывает всех нас поддерживать международный мир, развивать дружественные отношения между нациями и налаживать международное сотрудничество, что является главной опорой культуры мира.

Фиджи считает, что образование, вероятно, является самым эффективным средством развития культуры мира. Действительно, все крупные конференции Организации Объединенных Наций, проведенные в течение последних шести лет, - Встреча на высшем уровне "Планета Земля" в Рио-де-Жанейро, Всемирная конференция по правам человека в Вене, Международная конференция по народонаселению и развитию в Каире, Всемирная

встреча на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, а также четвертая Всемирная конференция по положению женщин в Пекине - подчеркивают центральную роль образования в достижении целей справедливости, равенства, развития и мира. В ходе последней Генеральной конференции все члены ЮНЕСКО также подтвердили свою веру в то, что образование является основным ключом к демократии, развитию и миру.

В этой связи возникает срочная необходимость реформы системы образования. Необходимо пересмотреть наши учебные программы, изучить новые потребности следующего тысячелетия и разработать учебные курсы, которые подготовили бы нас и наших учащихся - лидеров следующего поколения - не только к дорогостоящим операциям по поддержанию мира, но и к тому, чтобы заблаговременно реагировать на первые признаки угрозы безопасности, с тем чтобы обеспечивать мир и предотвращать войну в основном за счет гражданских усилий.

Именно поэтому моя страна вновь обращается с этой трибуны с призывом о безотлагательном создании специального управления или отдела Организации Объединенных Наций по осуществлению превентивной дипломатии в интересах предотвращения и урегулирования конфликтов. Такое подразделение позволило бы выявлять на раннем этапе потенциальные конфликты и давать возможность обществу своевременно предпринимать меры и осуществлять миростроительство, а не реагировать на вспышки насилия.

В своей "Повестке дня для мира" бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций напомнил нам о том, что одного поддержания мира недостаточно; необходимо еще и миростроительство. Мир является основополагающим фактором. Не может быть прочного мира без развития. Не может быть развития без мира. Мир должен быть правом человека - основополагающим правом всех людей.

Моя делегация хотела бы поэтому воздать должное ЮНЕСКО за ее активное участие в различных начинаниях по формированию культуры мира на глобальном, региональном и национальном уровнях, особенно через ее программы образования,

науки, культуры и связи, а также за проводимую ею по всему миру пропагандистскую работу.

Моя делегация признает, что отказ стран от войны и формирование культуры мира должны быть первостепенной международной задачей.

Культура мира будет содействовать международному сотрудничеству в области социально-экономического развития, устойчивого экономического роста в развивающихся странах мира, а также позволит направить миллиарды долларов, которые ежегодно тратятся на вооружение и оружие массового уничтожения, на ликвидацию нищеты, содействие развитию человека и совершенствованию условий жизни на нашей планете для всех без исключения стран, будь то развитые или развивающиеся.

Скорейшее принятие декларации и программы действий по культуре мира пойдет на благо всех стран мира. Поэтому мы призываем Генеральную Ассамблею принять данный проект резолюции консенсусом.

**Г-н Мабиланган** (Филиппины) (говорит по-английски): Пятьдесят лет после окончания второй мировой войны человечество остается свидетелем непрерывных конфликтов во многих регионах планеты. По некоторым оценкам, в течение этого периода произошло более 138 войн, в которых погибли свыше 25 миллионов человек. Только за последние три года Организация Объединенных Наций зарегистрировала 82 конфликта, 79 из которых произошли в пределах государств. Парадоксально, но человечество по-прежнему страдает от трагических последствий насилия и вооруженных конфликтов даже после двух кровопролитных мировых войн.

Парадокс состоит в том, что мир не чужд человечеству. История изобилует примерами жизни народов в мире и гармонии. Однако насилие остается преобладающей чертой характера человека. Похоже, оно настолько укоренилось в нашей культуре, что мир часто представляется кратковременной паузой между конфликтами.

Насилие коренится в умах людей. Поэтому мир должен стать неотъемлемой частью нашего сознания. Как отдельные лица мы должны сделать

культуру мира международной. А как общество мы должны ее структурно оформить.

Развитие культуры мира является отрадной и своевременной инициативой. Познав на своем примере последствия вооруженного конфликта, Филиппины неуклонно поддерживают эту инициативу. Мы решительно поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по вовлечению целого сообщества государств в создание культуры мира. По этой причине Филиппины присоединились к другим государствам, которые являются соавторами резолюции Генеральной Ассамблеи по культуре мира. В контексте нашей национальной программы по культуре мира Филиппины выступили принимающей стороной Второго международного форума по культуре мира, который прошел в Маниле в 1995 году и был организован совместно с ЮНЕСКО. В развитие решений этого форума и в соответствии с мирным соглашением между правительством Филиппин и Национальным фронтом освобождения моря (НФОМ) президент Фидель Рамос согласился с предложением Генерального директора ЮНЕСКО учредить Центр культуры мира на Филиппинах. Кроме того, правительство Филиппин развивает как официальные, так и неофициальные образовательные программы по культуре мира и создает сеть центров мира по всей стране.

В целом мы считаем документ A/52/292 "На пути к культуре мира" полезной основой для обсуждения пунктов проекта предварительной декларации и программы действий по культуре мира. Мы признательны ЮНЕСКО за усилия по подготовке документа и предоставлению его в распоряжение делегаций.

Мы согласны с Генеральным директором ЮНЕСКО в том, что Организации Объединенных Наций пора непосредственно взяться за решение задачи содействия культуре мира. Хотя образование будет и впредь играть решающую роль в этой связи, необходимы согласованные и скоординированные усилия по широкому фронту. В этих усилиях правительства должны показать пример. Никакие другие институты общества не могут эффективно мобилизовать решимость и ресурсы для поддержки прогресса в создании культуры мира. Проект декларации и программа действий по культуре мира

должны поэтому воплощать этот кардинальный принцип.

Мы считаем целесообразным, что в преамбуле этого проекта резолюции говорится о соответствующих международных соглашениях. Однако за преамбулой должна идти всеобъемлющая оценка прогресса, достигнутого на сегодня в содействии культуре мира. Это не только обеспечит нам точку отсчета и позволит определить, где мы сейчас находимся, но также покажет нам, куда мы намерены пойти, какие препятствия ждут нас на этом пути и как Организация Объединенных Наций может преодолеть эти препятствия.

В проекте программы действий верно указано, что задача содействия культуре мира должна стоять в центре повестки дня Организации Объединенных Наций. Мы согласны, что главная задача Организации Объединенных Наций состоит в увязывании различных усилий в области мира по всей планете и содействии глобальному продвижению к миру. Организация Объединенных Наций должна установить партнерские отношения с правительствами и институтами гражданского общества в рамках национальных границ и за их пределами. Достижение консенсуса, совместные усилия по формированию норм являются сильными сторонами Организации Объединенных Наций. Проект программы действий должен взять за основу эти сильные стороны для укрепления программ ЮНЕСКО в области образования, информации и связи.

Мы согласны с тем, что необходим некий координирующий механизм для согласованного осуществления программы действий. На межправительственном уровне Генеральная Ассамблея должна изучить возможности распределения задач, определенных в проекте программы действий для их осуществления соответствующим органом Организации Объединенных Наций. Следует также рассмотреть возможность скоординированной поддержки со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций и, возможно, Административного комитета по координации.

Важное значение для осуществления программы действий имеет финансирование мероприятий по содействию культуре мира. Возможной отправной точкой является объединение ресурсов, уже имеющихся в рамках системы



Организации Объединенных Наций и предназначенных для деятельности, связанной с миром, для финансирования совместных программ. Совместное несение расходов, наряду со средствами, предоставляемыми правительствами и неправительственными организациями, умножит имеющиеся ресурсы для финансирования стратегически важных мероприятий.

Вот вкратце предварительные замечания делегации Филиппин по проекту заявления и программе действий по культуре мира.

**Г-н Кастанеда Корнехо** (Сальвадор) (говорит по-испански): Я имею честь выступить по пункту 156 повестки дня, "На пути к культуре мира", от имени Коста-Рики, Гватемалы, Гондураса, Никарагуа, Панамы и Сальвадора.

Позвольте мне прежде всего выразить нашу благодарность Генеральному секретарю и Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) за представление доклада по рассматриваемому нами вопросу (А/52/292), который мы считаем чрезвычайно важным для наших обсуждений в Ассамблее. Мы также хотели бы присоединиться к замечаниям предыдущих ораторов, представляющих делегации, которые также являются соавторами данного проекта резолюции.

Как было признано на двадцать восьмой Генеральной конференции ЮНЕСКО в 1995 году, переход от культуры войны к культуре мира является одной из самых значительных задач, стоящих сегодня перед человечеством. Поскольку мир выходит далеко за пределы политических, экономических или культурных договоренностей между государствами, процесс ассимиляции его основных ценностей должен происходить в умах граждан, мужчин и женщин.

Народы стран Центральной Америки непосредственно или косвенно страдают от последствий существующей культуры войны. Более десятилетия мы неизменно втягивались в водоворот физического и духовного уничтожения, что в итоге существенно ослабило принципы демократии, свободы и социальной справедливости.

Центральная Америка достигла сейчас мира при поддержке международного сообщества и различных органов специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Совместные усилия по созданию культуры мира в регионе претерпели изменения от академической дискуссии до факта повседневной жизни, в которой мы содействуем и поощряем конкретные ценности мира: терпимость, уважение прав человека, солидарность, социальную справедливость и отказ от насилия как метода урегулирования социальных или каких-либо других конфликтов - все эти элементы содействуют комплексному развитию наших народов.

Для нас, центральноамериканцев, содействовать культуре мира значит обладать глубокими научными знаниями об обществе, в котором мы живем, о нашем разнообразии и истории; а также иметь четкое представление об обществе, которое мы намерены построить в будущем, обществе, уважающем свои ценности и обладающем огромным потенциалом. Для наших народов и наших лидеров это задача огромной трудности, поскольку речь идет о творческом потенциале граждан будущего, людей, способных развивать свою собственную позитивную энергию в развивающейся благоприятной социальной среде.

Мы убеждены в том, что образование играет исключительную роль в этом творческом процессе. Однако образование должно выходить за формальные рамки и учитывать реальные потребности и специфические условия каждого народа. По нашему мнению, образование подобного типа потребует, по крайней мере, следующих трех уровней познания и развития.

Во-первых, это потребует воспитания самоуважения, поскольку общества, переживающие конфликты, несомненно, являются расколотыми обществами, в которых необходимо укрепить коллективное сознание, чувство принадлежности. Образование должно придать институциональную форму этому чувству принадлежности, способствовать развитию самооценки в каждом из наших граждан, с тем чтобы они смогли воспринять универсальные ценности и обогатить эти ценности своими собственными.

Во-вторых, это потребует образования в духе солидарности, с тем чтобы обеспечить в качестве

основного условия коллективной гармонии постоянную интеграцию наших народов на прочной основе личного и национального самоуважения, образования, которое все больше закрепляет в умах и сердцах всех граждан принцип разделения ответственности.

В-третьих, потребуется образование в интересах развития, при котором строительство мира духовного и материального удовлетворения обеспечивается на основе активно поддерживаемой самооценки, поскольку мы считаем, что одной из целей образования является наделение индивидуума способностью к самопознанию, общению и удовлетворению своих потребностей.

Учитывая дух этих замечаний, мы хотели бы особо отметить универсальное обращение, сделанное Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) на открытии Национального форума по вопросам образования и культуры мира, состоявшегося в апреле 1993 году в Сальвадоре. В этом обращении он подчеркивал, среди прочего, что содействие углублению знаний и опыта в области культуры мира требует формальных и неформальных знаний, приобретенных в различных сферах повседневной жизни; что важно уделять приоритетное внимание контактам, обмену мнениями и культурному творчеству на национальном и международном уровнях как средству признания и уважения отдельных личностей и различий между ними; и что укрепление международного сотрудничества, направленного на ликвидацию социально-экономических причин возникновения вооруженных конфликтов и войн, является первоочередной задачей в строительстве лучшего мира для всех.

Это обращение было услышано более чем 400 парламентариями из различных законодательных ассамблей всех стран Американского континента, собравшихся в Квебеке, Канада, с 18 по 22 сентября 1997 года. В декларации, принятой в рамках первой парламентской конференции Американского континента, они выразили свою поддержку инициативе ЮНЕСКО, направленной на распространение ценностей мира через уважение прав человека и укрепление культуры мира. Таким образом, настало время для того, чтобы воплотить наши слова в действия с целью углубления процесса осуществления

национальных программ по развитию культуры мира в каждом государстве-члене, разрабатывать такие программы в государствах, в которых они еще не осуществляются, и тем самым вносить вклад в обогащение коллективного сознания международного сообщества.

В докладе, вынесенном Генеральным секретарем при согласовании с Генеральным директором ЮНЕСКО на рассмотрение государств-членов, мы находим много важных элементов, которые можно использовать при подготовке декларации и программы действий в области культуры мира. Мы считаем, что в предстоящие месяцы мы, делегации, можем внести вклад, который был бы чрезвычайно важен в дальнейшей доработке этих проектов.

И, наконец, мы берем на себя твердое обязательство придать импульс такой инициативе, что, как мы считаем, будет в огромной степени содействовать созданию международной обстановки, благоприятствующей пониманию ценностей культуры мира в сознании всех мужчин и женщин. Мы убеждены, что это еще более приблизит нас к осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и к построению лучшего мира для всех.

**Г-н Бамба** (Кот-д'Ивуар) (говорит по-французски): С большим удовлетворением и энтузиазмом я хотел бы выразить поддержку моей делегацией проекта резолюции, который был представлен на сегодняшнем утреннем заседании представителем Бангладеш и который озаглавлен "На пути к культуре мира"; это вопрос, представляющий для нас очень большое значение.

Кот-д'Ивуар выступил соавтором этого проекта резолюции, и мы полностью согласны с соответствующими аргументами, высказанными другими соавторами и всеми предыдущими выступавшими.

Я хотел бы также воспользоваться возможностью и поздравить Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) с прекрасным докладом, который она представила по этому пункту в документе A/52/292.

Деятельность по поддержанию мира, урегулированию гуманитарных ситуаций,

порождаемых вооруженными конфликтами, а также по защите гуманитарных прав в настоящее время, как никогда, стоит в центре внимания работы Организации Объединенных Наций. Поэтому не случайно Организация Объединенных Наций в своей новой форме отводит этой деятельности видное место.

Мы с восхищением и уважением отмечаем многочисленные успехи Организации Объединенных Наций в проведении операций по поддержанию мира, которые подтвердили, если это вообще требуется, компетентность и опыт, накопленный Организацией Объединенных Наций в этой важной и решающей области. Более того, для проведения и завершения этих миссий выделяются большие суммы средств.

И хотя верно то, что есть необходимость вмешиваться в насильственные конфликты после их возникновения с целью попытаться восстановить, сохранить и укрепить мир и приступить к деятельности по восстановлению, мы считаем более важным и эффективным предотвращение такого насилия путем устранения его причин. Это подтверждает необходимость поощрения развития культуры мира в наших разнообразных обществах.

Кроме того, в постконфликтный период никакие усилия по восстановлению не будут поистине полными без культуры мира.

У нас в Кот-д'Ивуаре мир стал нашей второй религией, поскольку мы осознали, что он является нашим самым важным благом. Без мира невозможно осуществление конструктивной и непрерывной деятельности. Благодаря климату мира, существующему в нашей стране, поддерживаемому с помощью терпеливого диалога, мы, слава Богу, жили и продолжаем жить в условиях полной стабильности и сплоченности, что позволило нам посвятить всю нашу энергию целям развития нашей страны. Все это было достигнуто благодаря культуре мира, которая глубоко укоренилась и была унаследована нашим обществом.

Целью проекта резолюции A/52/L.4 является разработка проекта декларации и программы действий по культуре мира, что, как мы считаем, отражает основное беспокойство всех государств - членов Организации Объединенных Наций, поскольку верно, что все мы, собравшиеся здесь,

являемся миролюбивыми народами, и вряд ли кому-либо удастся доказать обратное.

Поэтому оказание помощи в переходе от культуры войны к культуре мира, разумеется, является благородным стремлением, и никто из нас не хотел бы оказаться в стороне от этого процесса.

Поэтому моя делегация поддерживает предложение представителя Бангладеш принять консенсусом проект резолюции, содержащийся в документе A/52/L.4.

**Г-н Сагьер Кабальеро** (Парагвай) (говорит по-испански): Делегация Парагвая имеет честь выступать от имени Группы Рио по пункту 156 повестки дня, озаглавленному "На пути к культуре мира".

Сегодня культура мира имеет исключительную важность для всего мира. Преобразование культуры войны и насилия в культуру мира и отказа от насилия является ответом на принципы, определенные в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций:

"содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни ... проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи".

На протяжении некоторого времени человечество стремится выработать глобальную стратегию сосуществования и уважения индивидуальных и коллективных ценностей и соблюдения прав человека. Оно также стремится содействовать концепциям уважения принципов свободы, справедливости, демократии, терпимости и солидарности и проповедовать эти концепции на основе отказа от насилия и неуважительного отношения к жизни. Еще более важным является его стремление к тому, чтобы не допустить вооруженных конфликтов со всеми вытекающими из них отрицательными последствиями.

Поддерживая эту программу, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) вдохновляется этими ценностями. Помимо этого, ее главной целью является подготовка мира к переходу от культуры насилия и вооруженной конфронтации, братоубийственной борьбы и крайне серьезных

конфликтов к культуре мира. Страны - члены Группы Рио желают видеть более совершенный мир, XXI век, основанный на принципах мира, мирного сосуществования, терпимости, уважения прав человека и дружбы между народами и этническими и религиозными группами. Нам также хотелось бы развивать культуру, которая содействовала бы универсальному доступу к образованию и работе.

Мы в полной мере осознаем, что эту задачу не смогут решить ни отдельные лица, ни отдельные страны или организации, ни Организация Объединенных Наций, если будет действовать самостоятельно. Как указывает ЮНЕСКО, для этого требуется участие всех правительственных и неправительственных организаций, гражданского и религиозного общества, а также средств массовой информации. Именно поэтому культура мира должна включаться в учебные программы для работников просвещения и должна стать направляющей силой для политиков, парламентариев, лидеров и в конечном итоге всех тех, кто несет ответственность за формирование будущего.

**Г-жа Мартинес** (Эквадор) (говорит по-испански): Хотя позиция моей страны уже была изложена в заявлении представителя Парагвая, которое он сделал от имени Группы Рио, моя делегация хотела бы сделать некоторые собственные замечания.

Пятьдесят лет назад лидеров мира объединила цель избавления грядущих поколений от бедствий войны. Поэтому настало время вновь подтвердить наше обязательство действовать вместе в целях содействия универсальному стремлению к формированию культуры мира. Члены Организации Объединенных Наций несут абсолютное обязательство содействовать формированию отношений мира, уважения и солидарности и жить в согласии с этими принципами. На внутригосударственном уровне сущность концепции культуры мира состоит в праве на создание будущего на основе справедливости, демократического участия, адекватного образования и уважения традиций, направленных на поощрение и уважение прав человека, - все в общем контексте права на развитие.

Сама концепция культуры мира глубоко укоренилась в сознании народа Эквадора. Мы с гордостью заявляем о своем миролюбии и

стремимся оправдать название "острова мира", благодаря которому мы получили международное признание. Однако мы понимаем, что это позитивное отношение должно сопровождаться стратегией формирования консенсуса в экономической, социальной и экологической областях, одной из наиболее важных задач, стоящих перед человечеством. Путь к культуре мира в современном взаимозависимом мире требует международного сотрудничества. Мир - это не просто отсутствие вооруженных конфликтов; он охватывает невоенные измерения человеческой безопасности и устойчивого развития. Народ Эквадора продолжает вести борьбу за достижение идеалов мира вместе с развитием.

Моя делегация приветствует и высоко оценивает представление прекрасного доклада Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о воспитательной деятельности в рамках проекта "На пути к культуре мира", который содержится в документе A/52/292.

В этой связи я хотела бы указать, что моя делегация поддерживает содержание доклада и обращает особое внимание на его полезный вклад в подготовку набора возможных элементов для проекта программы действий. Мы признаем, что лишь на основе объединения равенства, развития и мира можно навсегда избежать кошмара войны и неравенства между людьми. Поэтому мы вновь подтверждаем свою приверженность обязательствам, которые мы приняли на себя на крупнейших конференциях Организации Объединенных Наций.

В заключение моя делегация хотела бы заявить о своей решительной приверженности активному участию в изучении в ходе пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи проекта декларации и программы действий в области культуры мира, которые, мы надеемся, получат широкую поддержку.

**Г-н Анджаба** (Намибия) (говорит по-английски): Со времени своего образования в 1945 году Организация Объединенных Наций идет в авангарде стремлений человечества к мирному, справедливому и процветающему миру - миру, окончательно освободившемуся от войн, алчности и других отвратительных человеческих и социальных импульсов.

Авторы Устава Организации Объединенных Наций, обладавшие выдающимся интеллектом и даром предвидения, и все мы, кто пользуется их коллективной мудростью и воображением, вполне обоснованно могут надеяться на прочное закрепление демократического, стабильного и проявляющего сострадание мирового порядка, который полностью порвет с прошлым, которое отмечено двумя беспрецедентными и самыми разрушительными войнами в этом столетии.

С 1945 года значительных изменений не произошло. К сожалению, мир по-прежнему остается свидетелем не уменьшения, а увеличения примеров справедливых и несправедливых войн, региональных конфликтов, вражды на гражданской и этнической почве, тяжелых страданий, деградации окружающей среды и явных угроз, возникающих для самой жизни.

Поэтому не удивительно, что международное сообщество обсуждает сегодня пункт 156 повестки дня, озаглавленный "На пути к культуре мира". Кроме того, лишь два года отделяют нас от нового тысячелетия и важно удвоить наши усилия, с тем чтобы подтвердить наше стремление избавить грядущие поколения от бедствий войны, принесшей человечеству невыразимое горе.

Там на горизонте просматривается новое видение мирного и живущего в согласии мира и людских надежд на социальный прогресс и экономическое благополучие.

Мое правительство заявляет о своей верности принципам поддержания международного мира и безопасности, благодаря которым будет обеспечено мирное будущее для грядущих поколений. Одним из важных событий, которое мы как международное сообщество переживаем, является приближение к историческому переломному этапу, когда предпочтение отдается не конфронтации, а диалогу, что очевидно является добрым предзнаменованием реализации нашего общего желания в отношении глобального мира и безопасности. Примеров этому в масштабах мира более чем достаточно.

Нет необходимости говорить о том, что международное сотрудничество и солидарность имеют важное значение в нашем современном мире. Помимо этого следует подчеркнуть, что

межгосударственное сотрудничество может основываться на взаимном уважении и выгоде.

В момент обретения своей независимости в 1990 году правительство Намибии стало проводить весьма прогрессивную политику - политику национального примирения. Намибийское правительство и народ страны приступили к осуществлению этого очень сложного, но необходимого процесса, в котором должным образом учитывается наша продолжительная борьба за независимость, и в ходе этого процесса очевидным становится то, что все намибийцы будут вместе стремиться к достижению цели национального примирения и укреплению мира, единства и общей преданности нашей стране.

Поэтому Намибия в качестве одного из авторов проекта резолюции (A/52/L.4) поддерживает доклад (A/52/292) Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Мы считаем, что доклад предоставляет нам все необходимые элементы для выработки проекта декларации Организации Объединенных Наций в области культуры мира, включая необходимый план для ее осуществления и развития.

На этом этапе я хотел бы от имени моей делегации высоко оценить согласованность и сотрудничество, сложившиеся между ЮНЕСКО и Управлением Верховного комиссара по правам человека, особенно в том, что касается Десятилетия Организации Объединенных Наций по образованию в области прав человека (1995-2004 годы). Мы приветствуем меморандум о понимании, который подписали эти организации.

Крайне необходимо устранить коренные причины насилия и, исходя из этого, привести в соответствие наши действия с точки зрения создания культуры мира, которая помогла бы нам предотвратить возникновение насилия. Старая поговорка, которая гласит, что профилактика лучше, чем лечение, достаточно убедительна и применима к данной ситуации. Кроме этого, моя делегация считает, что такое участие будет эффективным с точки зрения затрат.

Важно, чтобы мы учитывали различные усилия, уже предпринимаемые многими действующими лицами, с тем чтобы переход от культуры войны и

насилия к культуре мира и ненасилия проходил в глобальных масштабах. Поэтому я имею честь информировать Ассамблею об усилиях, предпринимаемых моим правительством в этой связи.

Благодаря щедрой финансовой поддержке Датского агентства по международному развитию (ДАНИДА) в сентябре этого года мы в Намибии, Мозамбике и Зимбабве приступили к осуществлению образовательной программы в области прав человека и демократии. Предполагается, что осуществление этого проекта будет продолжаться в течение четырех лет и будет связано с разработкой материалов в целях образования, соответствующей методики для включения новых материалов в школьные учебные программы, подготовки специалистов в области обучения учителей и самих учителей. Этот проект осуществляется министерствами образования и ЮНЕСКО в наших соответствующих странах. По нашему мнению, этот проект дополняет и поддерживает все другие меры в интересах мира, предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций, такие, как превентивная дипломатия, миротворчество, миростроительство, разоружение и экономическое развитие. Поэтому мы хотели бы призвать соответствующие органы координировать эти усилия, чтобы они взаимно подкрепляли друг друга.

Аналогичным образом, сотрудничество необходимо развивать также в деле выполнения решений всех недавних глобальных конференций, поскольку это содействовало бы упрочению культуры мира.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы сказать о том, что благодаря эффективному партнерству правительств, гражданского общества и международных организаций декларация Организации Объединенных Наций о культуре мира станет реальностью.

**Г-жа Флорес Прида** (Куба) (говорит по-испански): Пункт 156 повестки дня "На пути к культуре мира" впервые включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи, и поэтому логично, что он привлекает наши интерес и внимание. Тот факт, что Генеральная Ассамблея не рассматривала этого вопроса раньше, не означает, что нам не известно о нем и он далек от нас. С тех пор как Организация

Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и, в частности, ее Генеральный директор Федерико Мэйор вдохнули жизнь в это предложение, мы внимательно наблюдаем за его развитием. Мы с нетерпением ожидаем двадцать девятой Генеральной конференции ЮНЕСКО в целях проведения углубленного обсуждения и анализа этой концепции, основанной на предложениях, сформулированных Генеральным директором, с тем чтобы представить Генеральной Ассамблее более всеобъемлющий обзор. Моя делегация приветствует заинтересованность г-на Федерико Мэйора в привлечении всей системы Организации Объединенных Наций к широкому обсуждению этого проекта.

Было справедливо замечено, что если мысли о войне возникают в умах людей, то именно из умов людей мы должны изгонять насилие. Мы хотели бы добавить к этому еще большее: именно в мыслях людей рождаются эгоизм, алчность, расизм и неравенство. Тем не менее, если не отрицать ценностей представителей человеческой расы, нельзя забывать о том, что человек является, прежде всего, социальным существом и что, по словам Томаса Манна, человек - это прежде всего он сам и его обстоятельства.

Что это значит? Это значит, что человек - это отражение своего времени и общества, в котором ему приходится жить. Это значит, что перемены должны быть глубокими, почти структурными; что причины бедствий, от которых мы хотим избавиться, лежат в неравенстве, существующем в мире, во все расширяющейся пропасти различий между богатыми и бедными, в социальной несправедливости и в неравенстве государств.

Мы не можем говорить о подлинной культуре мира, если мы не займемся устранением коренных причин проблем и не найдем четкого определения их характера и масштаба.

Как можно говорить в теоретическом и философском плане о культуре мира на планете, где все больше бедных людей становится еще беднее и где 358 человек имеют активы, превосходящие общий годовой доход стран с населением 2,5 миллиарда человек, или почти 45 процентов мирового населения? Даже обманчивые речи о неолиберальной глобализации не в состоянии

приукрасить суровую реальность сегодняшнего дня. Более 507 миллионов человек, то есть почти 13 процентов мирового населения, умирают, не достигнув сорокалетнего возраста; более 800 миллионов человек неграмотны; и более 158 миллионов детей страдают от недостаточного питания.

Разрыв, создаваемый этой навязанной моделью в таких ключевых областях, как здравоохранение, образование и социальное обеспечение, а также общее исключение из жизни общества большинства населения ведут к тому, что мы вступаем на очень опасный путь. Однако временные меры, которые изыскиваются сегодня, не направлены на достижение справедливых решений. Напротив, они призваны предотвратить социальный взрыв, причина которого не в самом насилии, а в несправедливости, доведенной до крайней степени.

Культура, которая рассматривается как единое целое, составляет основу интеллектуального развития человека. Она предполагает равный доступ детей, мужчин и женщин к научным знаниям, к прекрасным и бесценным вещам, унаследованным человечеством, к силе интеллекта. Культура во всем ее разнообразии должна играть определенную роль в общении и в содействии лучшему взаимопониманию между странами и народами.

Мир означает гораздо больше, чем просто отсутствие войны. Не может быть мира без социально-экономического развития, и наоборот. Мир предполагает приверженность отказу от силы или от применения силы в международных отношениях. Он требует соблюдения принципов самоопределения и территориальной целостности всех государств. Он означает сопротивление любым проявлениям колониализма или неоколониализма, расизма, расовой дискриминации и нарушениям прав человека, где бы они ни происходили.

Мир невозможен, когда в результате диктата великой державы предпринимаются попытки навязать миру односторонние экстерриториальные меры и законы, направленные на подавление независимых народов и государств с применением силы и запугивания.

Мы убеждены в том, что, если эти элементы будут включены в проект декларации и программы действий по вопросу культуры мира, мы сможем

внести большой вклад в придание этому проекту нового и свежего импульса.

Между тем моя делегация считает, что по результатам этих прений в распространяемый сегодня в этом зале проект резолюции - пока еще пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи не представлен окончательный проект - следует включить просьбу прежде всего о представлении в с е м и г о с у д а р с т в а м и - ч л е н а м и и межправительственными и неправительственными организациями изложенных в письменном виде мнений по докладу (A/52/292), представленному нам Генеральным секретарем.

Моя делегация вновь заявляет о своей готовности продолжать работать в направлении достижения подлинной культуры мира, основанной на мире, характеризующемся равенством и социальной справедливостью, в котором право на развитие перестанет быть просто мечтой.

**Г-н Эрва (Судан)** (говорит по-арабски): Я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации в связи с рассмотрением Генеральной Ассамблеей в ходе нынешней сессии пункта 156 повестки дня "На пути к культуре мира". Мы убеждены в том, что мир и его культура более не являются лишь искомой целью, а превратились во всеобъемлющий процесс, направленный на обеспечение институциональной трансформации, и в долговременные действия, направленные на построение в человеческом сознании бастиона мира.

На двадцать девятой Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), проходившей несколько дней тому назад, глава суданской делегации встречался с Генеральным директором этой Организации г-ном Федерико Майором для обсуждения важных вопросов, представляющих интерес и для Судана, и для ЮНЕСКО. Главным из этих вопросов был вопрос о культуре мира и путях и средствах укрепления сотрудничества в этой области между Организацией и моей страной.

Вероятно, я должен заявить, что, с тех пор как ЮНЕСКО выдвинула концепцию культуры мира, моя страна сотрудничает с ЮНЕСКО в деле достижения ее целей. Моя страна присылала делегации высокого уровня для участия в

проходивших в 1995 и 1996 годах в Барселоне и в Нордвийке (Нидерланды) раундах переговоров, на которых обсуждались вопросы, представляющие интерес для Судана. В ходе обоих этих раундов правительственная делегация и другие делегации-участницы свободно обменивались мнениями по важному вопросу, связанным с миром и развитием в моей стране. Барселонская декларация подтвердила приверженность продолжению диалога в контексте инициативы Межправительственного органа по вопросам развития (ИГАД).

На национальном уровне моя страна после заключения Хартумского соглашения от 12 апреля 1997 года предприняла серьезные шаги в направлении обеспечения культуры мира через различные программы, распространяемые радиовещательной корпорацией "Национальное единство", телевизионные и печатные средства массовой информации, а также через семинары и школьные занятия, направленные на воспитание в сознании мужчин и женщин ценностей культуры мира: содействия уважению права на жизнь и прав человека, отказа от насилия во всех его проявлениях, приверженности принципам демократии, свободы, справедливости, терпимости и солидарности и признания различий между людьми и содействия взаимопониманию и сосуществованию этнических, религиозных и культурных групп и людей.

Я рад сообщить Ассамблее о том, что мы получили позитивный отклик на эту кампанию, направленную на укрепление мира и его культуры: организаторов этой кампании поощряют к тому, чтобы они активизировали свои усилия в этом направлении.

Моя делегация является одним из авторов представленного Ассамблее проекта резолюции (A/52/L.4). Члены Ассамблеи, видимо, заметили, что это сбалансированный проект, отстаивающий принципы и ценности, которые разделяются всем человечеством. Мир - это общее достояние человечества, и долг этой международной Организации - преобразовать его в культуру мира на благо грядущих поколений.

Рассмотрев документ A/52/292 Генеральной Ассамблеи, моя делегация считает, что элементы, предложенные Генеральным директором ЮНЕСКО, служат хорошей основой для разработки декларации

и плана действий Организации Объединенных Наций по культуре мира.

Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Мвамба Капанга (Демократическая Республика Конго).

**Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Существует множество определений понятия "культуры", однако под ним мы чаще всего подразумеваем интеллектуальную деятельность человека, его поведение и творчество. В силу своего особого положения и важности культура занимает значительное место в нашей жизни. Мы видим и ценим ее. Культуру следует развивать с целью достижения успеха во всех ее областях - политической и социально-экономической, - являющихся ее неотъемлемой частью. Культура в сущности является источником цивилизации, цивилизация - источником науки, а наука сегодня - источник важнейших революционных открытий.

Учитывая постоянное динамичное взаимодействие между культурой и политикой, мы определенно можем сказать, что культура и политика взаимно укрепляют друг друга. Этим и объясняется тот политический интерес, который вызывает данный пункт повестки дня - культура мира. Сегодня нам необходимо дать определение этому политическому интересу как выражению твердой воли для того, чтобы не допустить осложнения международной обстановки.

Поэтому мы считаем, что понятие культуры мира означает оказание помощи человечеству в осознании целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и положений международного и гуманитарного права, при этом она также означает невмешательство во внутренние дела государств, непризнание захвата и контроля третьей стороной ресурсов другого государства. Напротив, она означает оказание сопротивления попыткам повлиять на процесс принятия государствами внутренних решений, создать угрозу целостности государств и обеспечить восстановление колониального влияния в то время, когда весь мир сегодня призывает к справедливости, равенству и уважению права народов на самоопределение.

Одним из основных элементов распространения понятия культуры мира является отказ от политики, направленной на углубление разрыва между



богатыми развитыми странами и бедными странами третьего мира, которые не в состоянии обеспечить свой собственный рост и использовать имеющиеся природные и людские ресурсы с максимальной выгодой для себя, в результате чего с каждым годом в этих странах повышается уровень безработицы, увеличивается финансовый дефицит и задолженность.

Понятие культуры мира, на наш взгляд, включает стремление к знаниям и желание людей чувствовать себя в большей безопасности. Цивилизованное общество, построенное на основе принципов культуры мира, должно бороться с любыми проявлениями невежества, подавления и экономической отсталости. Культура мира поэтому не может быть нейтральной перед лицом таких бедствий, как иностранная оккупация, голод, нищета, изгнание и угнетение из-за того, что эти явления ложатся тяжким бременем на плечи международного сообщества и представляют угрозу международному миру и безопасности. Кроме того, они порождают анархию в международных отношениях, поощряя обращение к военной силе. Однако такая сила, будучи слепой и жестокой, не способна править миром. Для сокращения расширяющегося и углубляющегося разрыва между богатством и силой, с одной стороны, и страданиями, нищетой и гибелью, с другой стороны, миру необходимо сотрудничество, солидарность и взаимопомощь.

Культура мира по определению является антивоенной культурой. Она не может безмолвствовать перед лицом задач, стоящих перед человечеством.

Позвольте мне подчеркнуть, что нельзя трактовать понятие культуры мира с позиций, что будто бы в сегодняшнем мире нет ни войн, ни поводов для их развязывания. Напротив, история человечества ясно демонстрирует, как много благородных идей и культур уничтожено из-за того, что некому было встать на их защиту, когда их оскверняли противники мира и культуры мира.

Арабские народы, сделавшие мир неотъемлемой частью своего общества, своего наследия и своей повседневной жизни - по сути главной частью своей жизни и своих обычаев, - считают, что для Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений должно быть

нормой продолжать постоянно прилагать усилия ради защиты ценностей мира и во имя их распространения. Поэтому арабские народы поддержали мирный план Организации Объединенных Наций для Ближнего Востока, в то время как израильская сторона отвергает резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие к восстановлению мира на основе принципа "земля в обмен на мир", и отказывается от выполнения резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Нынешнее правительство Израиля делает все возможное с целью посеять семена новой агрессивной войны, предполагающей наличие у Израиля разрушительного ядерного оружия и создание им союзов с целью изоляции Сирии с севера и юга.

Понятие культуры мира означает законное стремление к лучшему будущему, а также осуществление усилий по предотвращению конфликтов путем устранения их подлинных причин. Речь идет отнюдь не о том, чтобы, как некоторые злобно утверждают, поставить людей в подчинение и лишить их возможности достижения своих целей, а об освобождении своих земель и устранении несправедливости, причинявшей им страдания в прежние времена угнетения.

Если суть понятия культуры мира означает вмешательство с целью предотвращения возникновения вспышек вооруженных конфликтов, то тогда международное сообщество должно удержать нынешнее израильское правительство от проведения политики, противоречащей принципам культуры мира. Международное сообщество должно использовать все средства для того, чтобы заставить Израиль отказаться от политики колонизации и расширения поселений и освободить оккупированные арабские территории на сирийских Голанах и в Палестине вплоть до границ, существовавших до 4 июня 1967 года. Оно также должно призвать Израиль безоговорочно покинуть юг Ливана и западную часть долины Бекаа и признать законные права палестинского народа.

Право народов на защиту своих земель, своей независимости и своего суверенитета должно стать главным элементом культуры мира. Народы и государства мира должны продолжать поддерживать эту борьбу, ибо опыт показывает, что политика ущемления прав и суверенитета народов, противоречащая принципам культуры мира,

является плодотворной почвой для насилия и кровопролитий.

Мы считаем, что культурное многообразие нашего мира является положительным элементом, обогащающим культуру мира, которая должна черпать силы из всех культур нашей планеты.

Мы не должны быть втянутыми в порочный круг, в котором культуры отдельных стран навязываются другим народам в ущерб их собственных культур, традиций и обычаев. Говоря о культуре, особенно о культуре мира, мы должны проводить различие между той или иной культурой, между различными проявлениями культурной самобытности. На самом деле существует два вида культур: первый, национальный, человеческий - культура мира, второй - культура господства и агрессии, цель которой - привести к моральному упадку, чтобы подавить и ослабить другие культуры и подчинить их своему контролю. Опасность в данном случае заключается в том, что сама культура становится той искрой, которая разжигает конфликты и приводит к столкновению народов и страны. Это не та культура мира, к которой мы все стремимся.

Сирийская Арабская Республика через посредство своего Постоянного представительства при ООН ознакомилась с докладом Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), содержащимся в документе A/52/292. Нам приятно видеть те части доклада, в которых подчеркивается необходимость укрепления взаимопонимания между различными культурами, а также констатировать, что ЮНЕСКО публикует целый ряд работ по истории человечества, общей истории Африки, истории цивилизации Центральной Азии, вкладу арабских цивилизаций в латиноамериканскую культуру, осуществлявшийся через Пиренейский полуостров, аспектам исламской культуры и цивилизации, по общей истории Латинской Америки и истории Карибского бассейна.

Делегация Сирии приветствует те пункты доклада, в которых упоминаются положения Устава Организации Объединенных Наций и Конституции ЮНЕСКО, равно как и Всеобщей декларации прав человека, и которые содержатся в той части доклада, где обсуждаются элементы предварительного проекта декларации о культуре мира. Однако тот

факт, что в пункте 43 отсутствует упоминание иностранной оккупации, является собой, на наш взгляд, отрыв от действительности, поскольку это одна из наиболее серьезных угроз международному миру и безопасности. Без мира и безопасности все инициативы, направленные на распространение культуры мира, останутся лишь интеллектуальной роскошью. Поэтому мы призываем к внесению в текст пункта, подтверждающего необходимость уважения самобытных культур, обычаев и культурного наследия народов.

Сирия, чей народ унаследовал вековые традиции славной цивилизации, подарившей человечеству его первый алфавит, сегодня, как и всегда, стремится к миру, свободному от оккупации и гегемонии, к миру, основанному на принципах равенства, справедливости и мира.

**Г-н Бушер** (Барбадос) (говорит по-английски): Я имею честь выступать по проекту резолюции A/52/L.4 о культуре мира от имени 14 государств - членов Карибского сообщества, которые входят в состав Организации Объединенных Наций.

По мере приближения нового тысячелетия возникновение и распространение конфликтов, ненависти, разногласий на этнической и религиозной почве, последовавших за окончанием "холодной войны", явились отрезвляющим напоминанием нам о том, какое наследие мы оставляем следующему поколению. Поэтому так важно, чтобы Организация постоянно пересматривала свою руководящую роль в деле сохранения и укрепления мира. Государства Карибского сообщества считают, что природа и сложность современных конфликтов застали Организацию врасплох до такой степени, что под угрозой оказалось доверие к ней.

Девяносто процентов конфликтов сосредоточено сейчас внутри стран, а не между ними; 90 процентов жертв - это гражданские лица, а не военные. Сегодня комбатанты игнорируют установленные Организацией гуманитарные нормы. Проблемы, с которыми столкнулась Организация в деле установления мира в этой пока еще не исследованной области, не поддаются простым решениям. Традиционный механизм, работающий на износ, нуждается сейчас в ремонте и реформировании.

Мы извлекли много уроков из опыта проведения операций по поддержанию мира. Инструкции порой были расплывчатыми. Нередко предполагалось, что миротворцы будут выполнять задачи, на которые у них не было полномочий, для чего они не были должным образом организованы или же оснащены. Планирование и материально-техническое обеспечение, не говоря уже о способности Организации к реагированию, временами оставляли желать много лучшего, кризис в финансировании по-прежнему препятствует эффективному проведению операций. Подчеркивая сложность задачи по поддержанию мира, давайте не будем при этом забывать, что все мы являемся должниками тех, кто служил в Организации этим благородным целям, ради которых принесено немало жертв.

Опыт также научил нас тому, что миссия по поддержанию мира имеет много аспектов. Она охватывает деятельность по важнейшим направлениям в поддержку этих акций. В самом широком смысле миссия должна координировать и осуществлять гуманитарную помощь, решение гражданских вопросов, помощь в проведении выборов, реорганизацию полиции и юридической системы, защиту прав человека, экономическую и социальную реконструкцию - деятельность, которой предстоит заниматься в течение долгого времени после того, как замолкнут пушки.

Эти факторы важны. Но сами по себе недостаточны для открытия эпохи прочного мира. Их необходимо подкреплять мерами по ликвидации причин конфликта в зародыше. Государства Карибского содружества поддерживают мнение о том, что перспективы прочного мира должны выходить за рамки традиционных откликов на конфликты после их возникновения. Мы считаем, что концепция культуры мира, которую этот проект резолюции хотел бы сделать работающей, вполне своевременна. Поэтому мы приветствуем ту роль первопроходца, которую сыграла ЮНЕСКО в выдвижении этой инициативы.

Культура мира будет основываться на Повестке дня для мира, подготовленной предыдущим Генеральным секретарем Бутросом Бутросом-Гали, а также на инициативах мира и безопасности, вытекающих из нынешнего процесса реформ. Она соответствует программам действий, принятым на недавних международных конференциях. Она

состоит из целого ряда ценностей, взглядов и типов поведения, которые отражают социальное взаимодействие и взаимоотдачу, на основе принципов свободы, демократии и социальной справедливости. Она не приемлет насилия и поощряет уважение к жизни, равноправие, свободу слова, терпимость, равенство полов и взаимопонимание между странами и между этническими и религиозными группами. Она укоренится в сердцах и сознании людей и будет способствовать изменению моделей поведения посредством налаживания диалога и переговоров, установления добрососедских взаимоотношений и международной солидарности. Формирование культуры мира - это процесс, в становление которого все страны, большие и малые, развитые и развивающиеся, могут вносить собственный вклад, опираясь на собственные богатые традиции и собственную культуру.

Государства - члены КАРИКОМ разделяют точку зрения, согласно которой встающие в связи с формированием культуры мира задачи носят широкомасштабный и далеко идущий характер, и поэтому Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и гражданскому обществу необходимо будет уделять первоочередное внимание и демонстрировать неизменную приверженность их решению. Мы, однако, глубоко убеждены в том, что это станет достойным шагом со стороны международного сообщества навстречу новому тысячелетию.

Эта инициатива раскрывает широкие возможности для выполнения предусмотренного Уставом обязательства: избавить грядущие поколения от бедствий войны. Мы готовы внести свой вклад в его выполнение. В этой связи я хотел бы от имени государств - членов КАРИКОМ предложить единогласно принять проект резолюции A/52/L.4.

**Г-жа Камерано** (Колумбия) (говорит по-испански): Разнообразие, которое является нашим общим богатством, - это также и наша величайшая трагедия: наше глубокое нежелание уживаться с существующими между нами различиями и порождает насилие.

Тема мира имеет особенно актуальное значение для моей страны, ибо при оценке нынешнего и будущего нам приходится исходить не из

необходимости прекращения боевых действий и конфликта, а из настоятельной необходимости утверждения обстановки сосуществования, которая позволила бы нам посеять семена мира как средства достижения развития и прогресса. Поэтому я хотела бы от имени Колумбии подчеркнуть важное значение рассмотрения пункта, озаглавленного "На пути к культуре мира".

Мы занимаемся этой проблемой уже несколько лет, по-разному ее именуя - то культурой мира, то просвещением в области мира, то мирным сосуществованием, - но неизменно преследуя одну и ту же цель: добиться мирной жизни. В результате проведения множества мероприятий и осуществления большого числа программ был разработан целостный процесс с программой проведения просветительных мероприятий, направленных на привитие культуры мира всем слоям общества и гражданского населения: тем, кто представляет силы поддержания законности и порядка; тем, кто склонен дестабилизировать мир и отношения сосуществования; и даже детям. Все это было направлено на создание нового человека, руководствующегося более твердыми нравственными ценностями и принципами, более терпимо относящегося к различиям между людьми, более преуспевающего в экономической деятельности, наделенного идеалами, верностью и политическим даром и преданного идеям социального единства - иными словами, была предпринята попытка изменить те элементы, которые уже прочно и глубоко укоренились в сознании и жизни населения, и те, которые еще только зарождаются.

Избранный Колумбией путь построения мира обеспечил проведение состоявшихся в прошлое воскресенье выборов, в которых приняло участие 9 500 000 избирателей - рекордное число за всю историю страны. Как было сказано в заголовке статьи в одной из газет, "Колумбия проголосовала за Колумбию". Эти выборы ознаменовали поражение тактики запугивания; придя на избирательные участки, население продемонстрировало свое стремление к миру и решимость сказать "нет" проповедникам насилия и совершаемым ими деяниям.

Я думаю, что в этом проявились итоги прилагавшихся на протяжении многих лет усилий по привитию культуры мира. Такая культура не очень легко поддается физическому измерению, но

неожиданно, усилиями колумбийского народа, она воплотилась в нечто осязаемое - мандат. Теперь задача в том, чтобы воплотить его в конкретные дела.

Как сказано в третьем пункте пояснительного меморандума к документу A/52/191, мир и его поддержание - это

"позитивный, динамичный и всеобщий процесс, имеющий неотъемлемую связь с демократией, справедливостью и развитием".

Я хотела бы очень кратко рассказать членам Ассамблеи об экспериментальном проекте, осуществление которого было начато год назад в районе конфликта с целью отработки действий по установлению мира в таких районах. Мы занимались урегулированием этой проблемы в непосредственном взаимодействии с автором методики.

Вначале были выделены три основополагающих компонента, относящихся к социально-экономической сфере, области правосудия и области сосуществования. Мы мобилизовали все национальные и региональные институты государства - органы правопорядка, гражданские и политические силы, церковь и неправительственные организации - на разработку десятилетнего плана развития, охватывающего все сферы жизни страны, от объектов инфраструктуры до подготовки кадров в различных областях, таких, как образование, здравоохранение и жилищное строительство, - иными словами, все те сферы, которые и составляют понятие "социально-экономический компонент". В целях разработки компонента, касающегося сферы правосудия, мы объединили усилия всех соответствующих учреждений на борьбу с безнаказанностью и коррупцией и разработку программы, основанной на концепции сосуществования и уважения прав человека - области, в которой нам удалось выявить причины насилия, роль каждого из действующих лиц и приверженность делу урегулирования проблемы.

Опыт показал, что наличия какого-то одного компонента недостаточно для того, чтобы достичь поставленной цели, как недостаточно и обеспечения развития лишь в социально-экономической сфере. Как сказал один из наших крестьян: "Доктор, а зачем нам дороги, школы и оздоровительные центры, если у нас нет права на жизнь?".

В силу всего сказанного, мы подтверждаем нашу приверженность теме "По пути к культуре мира".

**Г-н Ка** (Сенегал) (говорит по-французски): Рассматриваемый нами пункт 156 повестки дня представляется нашей делегации исключительно важным, ибо разве не сказано, что мир - это другое наименование развития? Поэтому я от имени Сенегала воздаю должное Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) за представленный им замечательный доклад "На пути к культуре мира", который был подготовлен в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 51/101 Генеральной Ассамблеи.

Любой из нас согласится с тем, что мир - это не просто отсутствие войны. Даже в мирное время часто возникают ситуации, потрясающие сознание человечества.

Физическое или моральное насилие, которое проявляется в каждой стране мира - разумеется, в различной степени, - это действительность, которой международное сообщество не может пренебрегать во избежание риска долгосрочной дестабилизации. Расовая и этническая ненависть, невежество, культурная заносчивость и подавление общественных свобод представляют, среди прочего, наибольшую опасность для мирного сосуществования человеческих обществ. Я хотел бы также упомянуть проявляющиеся в результате отсутствия культуры мира безнравственность, религиозную нетерпимость, ксенофобию, нищету и нарушение прав и свобод человека.

В эту мрачную картину зачастую вписываются также конфликты между государствами, которые имеют тенденцию дестабилизировать человеческое общество и насаждать в сознании человека опасную культуру насилия, культуру, которая больше не щадит даже детей, женщин и престарелых. Если мы позволим развиваться такой культуре, то человечество в целом рискует быть в конечном итоге уничтоженным. Поэтому моя страна, которая известна своей приверженностью миру и солидарности между народами и странами, считает, что распространение культуры мира должно входить в число основных забот Организации Объединенных Наций и что ее распространение должно в конечном итоге помочь нам перейти от логики силы к силе

логики и диалога. Это означает отказ от насилия и, прежде всего, повседневное уважение к культуре мира, это постоянное стремление к диалогу.

Поэтому мы стали соавторами проекта резолюции "На пути к культуре мира". Мы надеемся, что международное сообщество государств, неправительственных организаций, гражданского общества, религиозных групп и местных органов будет вести активную совместную работу для того, чтобы содействовать образованию и пониманию, чтобы во всем мире воцарились мир и терпимость наряду с разнообразием мнений и идей и соблюдением прав человека, включая право на физическую и моральную неприкосновенность. Мы добьемся этого путем постоянного воспитания наших граждан, проявления уважения к различиям, проявления готовности к диалогу и осуществлению стратегий, направленных на достижение социальной гармонии.

Моя страна призывает все государства-члены поддержать проект резолюции о культуре мира и, в частности, направить весть о мире всему миру.

**Г-н Думитриу** (Румыния) (говорит по-английски): Моя делегация с интересом отметила прекрасный доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) о деятельности в области образования в рамках проекта "На пути к культуре мира", который содержится в документе А/52/292. Мы с особым вниманием изучили предварительный проект декларации Организации Объединенных Наций о культуре мира, и мы можем сказать, что ЮНЕСКО заслуживает нашей похвалы за подготовку всеобъемлющего и дальновидного документа, который вытекает из основной цели, закрепленной в ее Уставе.

Система Организации Объединенных Наций достигла того момента, когда больше, чем когда бы то ни было, проявляется необходимость глубокой реформы и надежда на нее. В ходе этой сессии новаторский дух и политическая воля государств-членов подвергаются испытанию на предмет их способности подготовить нашу Организацию к решению задач будущего тысячелетия. Проведение реформы Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Секретариата совершенно необходимо для того,

чтобы обеспечить институциональную и структурную готовность Организации Объединенных Наций к повышению своей эффективности и влияния.

Изменение сознания через образование также является основным элементом, дополняющим эти усилия. Именно в этом контексте мы должны рассматривать и оценивать ту сосредоточенность усилий, которой ЮНЕСКО стремится добиться в деле распространения культуры мира. На этапе глобализации и возникновения "информационной супермагистрали" возможности достижения успеха стали намного выше, чем несколько десятилетий назад. Организация Объединенных Наций в целом и ЮНЕСКО как ее специализированный орган в частности должны полностью использовать возможности нашего времени для того, чтобы по-прежнему быть авторитетными голосами в новых условиях "кибернетического пространства". Именно это излагается во введении к Уставу ЮНЕСКО как решимость

"развивать и расширять связи между ... народами в целях взаимного понимания и приобретения более точного и ясного представления о жизни друг друга".

Изучение доклада Генерального директора ЮНЕСКО показало моей делегации, какие глубокие взаимные связи существуют между культурой мира и культурой демократии. 4 сентября 1997 года участники третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, которая проходила в Бухаресте (Румыния), приняли политическую декларацию "Обзор достигнутого прогресса и рекомендации" [A/52/334]. Этот документ перекликается со многими принципами, которые были задуманы как основа строительства культуры мира. Я хотел бы лишь наметить некоторые из выводов, к которым пришла Бухарестская конференция.

Во-первых, всемирная революция связи и глобальная волна демократизации взаимно укрепляют друг друга. Во-вторых, управление процессом глобализации предусматривает принятие "нового морального обязательства в отношении поддержания мира" [A/52/334, стр. 7]. В-третьих, консолидация демократии требует укрепления гражданского образования в целях широкого распространения понимания прав граждан и обязанностей правительственных учреждений.

В-четвертых, поддержка гражданского образования совершенно необходима для обеспечения долгосрочного прогресса в области демократизации. В-пятых, организации гражданского общества могут внести мощный вклад в обеспечение человеческого развития во всех обществах. В-шестых, средства массовой информации стали важным каналом для проведения диалога внутри государств и между ними, а также стали участником международной жизни, играющим четко выраженную роль на международной арене. Средства массовой информации могут способствовать проведению открытой, ответственной и подотчетной политики.

В то же время многие из элементов, которые представляются необходимыми элементами культуры мира, как она определена ЮНЕСКО, также являются компонентами прочной демократической культуры и умонастроений. Среди них мы отмечаем такое отношение и поведение, которые отражают и вдохновляют социальное взаимодействие и распределение, растущую роль и ответственность гражданского общества, распространение прав человека и основных свобод через образование и уважение к ним, распространение официального и неофициального образования в более широкой сфере социальных институтов, включая семьи, местные общины и средства массовой информации, признание равноправия мужчин и женщин и предоставление им равных возможностей и приверженность принципам терпимости, плюрализма и участия.

Эти элементы поднимаются выше границ между Севером и Югом, Востоком и Западом, развивающимися и развитыми странами. Они являются частью философии коллективных действий, на которой основана Организация Объединенных Наций. Усилия, направленные на распространение культуры мира, дополняют все другие виды деятельности системы Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, включая предотвращение конфликтов, поддержание мира, миростроительство, разоружение, устойчивое человеческое развитие и демократизацию. Реформированная Организация Объединенных Наций не должна недооценивать ни один из них.

**Г-н Якубу** (Бенин) (говорит по-французски): Моя делегация приветствует включение пункта 156, озаглавленного "На пути к культуре мира", в повестку дня сессии Генеральной Ассамблеи.

Здесь я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и через его посредство Генерального директора ЮНЕСКО за представленный нам доклад.

Самой безотлагательной задачей, стоящей сегодня, на пороге нового тысячелетия, перед всеми развивающимися странами, является, вне сомнений, задача устойчивого развития, которое может быть достигнуто только в обстановке мира и стабильности. Вот почему я хотел бы подтвердить здесь решительную приверженность моей страны - Бенина - уважению прав человека и основных свобод, которые вызывают законную озабоченность международного сообщества в конце XX века.

Учитывая братоубийственные конфликты, по-прежнему сотрясающие мир, особенно в Африке, празднование в будущем году пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека должно дать возможность работать в направлении утверждения культуры мира посредством мобилизации сил в борьбе с нетерпимостью, расовой дискриминацией и насилием. В целях содействия осуществлению прав человека и основных свобод международное сообщество должно безотлагательно добиваться того, чтобы на смену господствующей сегодня в мире культуре насилия пришла культура мира.

Соответственно, нам остается высоко оценить работу, уже проделанную ЮНЕСКО среди государств-членов в отношении утверждения культуры мира. Кроме того, необходимо подчеркнуть важную роль, которую играют неправительственные организации и другие участники в гражданском обществе в этих совместных усилиях. Правительства стран и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны поощрять и оказывать содействие различным видам осуществляемой в этой связи деятельности.

Сегодня утверждение мира возможно благодаря определенным предшествующим событиям, особенно в последние 10 лет. При положительном влиянии этих событий мы должны теперь поставить перед собой цель ежедневно и ежечасно бороться против войны и любых проявлений насилия, нетерпимости, ксенофобии и расизма на всех уровнях в наших обществах. Нам нужно подпитывать и обогащать человеческий ум ценностями, отношениями и общей линией

поведения на основе свободы, справедливости, демократии и солидарности. Тем самым мы сделаем главный шаг на пути предупреждения конфликтов и превентивной дипломатии.

Необходимо также культивировать стремление к диалогу и переговорам, что должно стать главным инструментом разрешения конфликтов. Однако успех диалога и переговоров предполагает осуществление всеми сторонниками практики утверждения основных ценностей, а именно честности, искренности, добросовестности и подлинного желания положить конец насилию.

В этом процессе образование по-прежнему остается главной движущей силой. Оно начинается в семье, продолжается посредством формальных, неформальных и индивидуальных структур и возвращается в семью. Поэтому сейчас, как никогда, наиболее актуальной задачей является укрепление и защита семьи.

Свобода и пользование ею должны предполагать в том числе чувство принадлежности к семье и обществу. Это не следует путать с индивидуализмом с его неизмеримыми негативными последствиями для жизни отдельных людей, обществ и общин, наций и континентов.

Все организации в системе Организации Объединенных Наций должны содействовать насаждению этих благородных ценностей, преданных забвению, однако все еще существующих в сердцах людей. Помимо ЮНЕСКО, ценный вклад может вносить также Департамент общественной информации (ДОИ).

Говоря о мире и ценностях демократии и прав человека, я не могу не думать с болью об Африке и всевозможных обширных кризисах, переживаемых ею.

Я думаю о районе Великих озер и Центральной Африке. Моя делегация убеждена в том, что нынешняя ситуация не является неизбежной и что Африка в конце концов преодолит ее. В этой связи обнадеживают усилия, предпринимавшиеся до настоящего времени Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, в том числе ЮНЕСКО и дружественными Африке странами, а также Организацией африканского единства и Механизмом по предупреждению,

регулированию и разрешению конфликтов в Африке.

Мне не хотелось бы завершать свое выступление по вопросу о культуре мира, не остановившись кратко на опыте Бенина в этой области. В этом опыте интерес представляет то, что моя страна, имевшая однопартийную систему в 70-х и 80-х годах, осуществила в 1991 году беспрепятственный и мирный переход к демократическому правлению - после Национальной конференции главных действующих сил в стране. С тех пор этот процесс демократизации, в основе которого лежит уважение к демократическим ценностям, продолжается и набирает силу в условиях свободы и уважения институтов страны.

Права человека, приемлемые для других ценности, терпимость и право на свою индивидуальность - все это заповеди, которые проповедуются и соблюдаются в повседневной жизни Бенина, поскольку эффективное соблюдение этих ценностей остается плодородной почвой для внедрения культуры мира.

"Любите друг друга", - сказал наш Создатель. Наши повседневные поступки должны нести печать этих слов любви, солидарности, союза и мира.

**Г-н Гильен** (Перу) (говорит по-испански): Я хотел бы коснуться пункта 156 повестки дня и особенно проекта резолюции A/52/L.4, озаглавленного "На пути к культуре мира", одним из авторов которого вот уже третий год подряд - с момента его представления в Третьем комитете, а сейчас на Генеральной Ассамблее - является Перу.

Одна из основных целей внешней политики Перу со времени его появления на международной арене в качестве независимого государства связана с поддержанием международного мира и безопасности, международной интеграцией и сотрудничеством и с решительным неприятием культуры войны и насилия. На этом зиждется наша защита международного права и Устава Организации Объединенных Наций, подписанные нами договоры и наше полное согласие с руководящими целями и принципами Организации Объединенных Наций и их соблюдение.

В рамках продолжающихся усилий Перу уделяет первоочередное внимание решению задач

культуры мира, инициатива которой была выдвинута Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в виде целого ряда ценностей, подходов и форм поведения, которые отражают и способствуют развитию социального взаимодействия и обмена, основанного на принципах свободы, справедливости, демократии, терпимости и солидарности, при отказе от насилия и стремлении предотвратить конфликты путем устранения их коренных причин и решения проблем на основе диалога и переговоров, при гарантии возможности пользоваться своими правами и возможности активно участвовать в эндогенном развитии своего общества.

Исходя из вышесказанного, Перу в качестве государства-основателя Организации Объединенных Наций вновь заявляет о своей непоколебимой приверженности обязательствам, вытекающим из Устава ЮНЕСКО. Вместе с тем в целях выполнения этих обязательств в настоящее время, а также в ближайшем будущем важно обеспечить, чтобы ЮНЕСКО при поддержке своих членов находилась на службе мира и сосуществования внутри государств и между государствами.

Когда задачи сегодняшнего дня выходят за рамки национального государства, особенно важно, чтобы добросовестность и приверженность государств в строительстве культуры мира приняла осязаемые и объективные формы. Поведение государств, как отмечали их представители в словесной и письменной форме в виде официальных коммюнике, должно рассматриваться в неразрывной связи внутренних критериев с действиями в отношении внешнего мира.

Для того чтобы государства действительно могли пользоваться доверием международного сообщества, они должны продемонстрировать наличие эффективной базы и критериев, лежащих в основе деятельности свободных и демократических государств, живущих в мире с внешним миром, а также соблюдение принципов и норм международного права, выполнение договоров, развитие образования в целях мира и подлинного добрососедства.

Образование в Перу строится на этих основах и критериях, что гарантирует четкую приверженность миру нынешних и будущих поколений. В Перу школьные учебные пособия не содержат



предпосылок к разжиганию ненависти, насилия или враждебных действий. Это не пустые заявления, а принципы, отраженные в официальных документах Перу и в соглашениях нашей страны с соседними странами. Именно такого рода образование может сформировать в сознании людей неприятие всякого рода насилия.

Перу приветствует работу, проделанную Генеральным директором ЮНЕСКО, отраженную в его докладе за этот год, представленном согласно резолюции 51/101 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года. Отмечая этот доклад, мы хотели бы указать на важность проведения дискуссий, необходимых для согласования основ проекта декларации и программы действий.

В рамках продолжающегося процесса дальнейшего развития идеи всеобщего мира Перу осознает важность и по-прежнему оказывает поддержку похвальным усилиям ЮНЕСКО, которая призывает к активному участию всех ее членов.

**Г-н Сепелев** (Российская Федерация): Одна из долгосрочных и наиболее масштабных задач, стоящих перед мировым сообществом, - обеспечить переход от имеющей глубокие корни идеологии насилия и войны к культуре мира и демократии. За короткий срок с начала разработки концепции культуры мира на Международном конгрессе ЮНЕСКО "Мир в умах людей" в Ямусукро до начала реализации проекта ЮНЕСКО "На пути к культуре мира" этот замысел получил широкое признание.

Но это только начало. Распространение идей и воспитание культуры мира - сложный и длительный процесс, требующий существенных изменений в сознании человека, а также в принципах функционирования всех общественных институтов. Ведь речь идет о создании в обществе представлений о мировой культуре как единстве в многообразии, а человечестве - как совокупности равных по своим правам и возможностям национально-этнических общностей. В конечном счете стоит задача построения общими усилиями такого мира, в котором не будет места для расовой, национальной и религиозной нетерпимости.

Россия - среди государств, которые заинтересованно участвуют в реализации проекта "На пути к культуре мира". Формированию у

молодого поколения в нашей стране нового мировоззрения в духе культуры мира способствует деятельность созданных в российских ВУЗах кафедр ЮНЕСКО, ассоциированных школ, различных научных и учебных центров, занимающихся проблемами прав человека, демократии и мира. Назовем хотя бы Международный институт "Молодежь за культуру и демократию" при Российском институте молодежи. Ведется работа по созданию национального координационного центра, который обеспечил бы целенаправленный характер мероприятий, проводимых в России под эгидой Международного консультативного комитета ЮНЕСКО по воспитанию молодежи в духе мира, демократии, терпимости и прав человека.

В рамках нынешних усилий, предпринимаемых в России, предусматривается гуманитаризация военного образования. В этих целях, в частности, предполагается включение российских военных и гражданских учреждений в создаваемую при поддержке ЮНЕСКО сеть сотрудничества научных центров, занимающихся изучением невоенных факторов мира и безопасности, анализом источников и методов предупреждения конфликтов, места и роли армии в демократическом обществе.

Опорными структурами деятельности в этих областях выступают созданные на базе Российского государственного гуманитарного университета и Военно-инженерной академии, ряда других высших учебных заведений кафедры ЮНЕСКО "К культуре мира". В рамках программы "На пути к культуре мира" в Москве в декабре сего года планируется проведение крупной международной конференции "От стереотипов войны - к идеалам мира через культуру и образование". Выступая за насыщение Программы "На пути к культуре мира" более конкретным приземленным содержанием, мы считаем, что здесь нужны последовательность, реализм, ориентация на дела, а не только на интеллектуальные и теоретические исследования.

За неполное десятилетие в рамках Программы сделано многое. Но еще больше предстоит сделать. Реализация проекта ЮНЕСКО "На пути к культуре мира" могла бы внести свой вклад в реализацию великих человеколюбивых идей, заложенных во Всеобщей декларации прав человека.

**Г-н Дудеш** (Тунис) (говорит по-французски): Делегация Туниса, которая является соавтором

проекта резолюции A/52/L.4 по пункту 156 повестки дня, озаглавленному "На пути к культуре мира", хотела бы подтвердить свою постоянную поддержку всех инициатив, направленных на содействие миру во всем мире. Укрепление культуры мира должно лежать в основе усилий Организации Объединенных Наций, направленных на то, чтобы избавить человечество от конфликтов и их разрушающих последствий. Культура мира совершенно справедливо является фундаментальным средством предотвращения конфликтов.

В этих целях такие ценности, как терпимость, диалог, права человека и демократия, должны лежать в основе всех усилий, направленных на создание необходимых мирных условий. В этих рамках важнейшими инструментами становления культуры мира являются международные конвенции по правам человека, а также планы действий, утвержденные на различных международных конференциях, проведенных Организацией Объединенных Наций.

Принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, также являются фундаментальной отправной точкой в этой работе. Само собой разумеется, что любая деятельность в этом контексте должна подкрепляться системой образования и, по возможности, самым широким распространением идеалов мира. В этом плане моя делегация хотела бы воздать должное усилиям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которая продолжает играть важную и конструктивную роль в содействии культуре мира.

Способствуя сближению народов и развитию механизмов международного сотрудничества в культурной области, эта организация вносит важный вклад в укрепление мира на нашей планете. В целом культурные мероприятия должны осуществляться в рамках дела мира и должны быть направлены на его сохранение и укрепление. Именно исходя из этих принципов и соображений, в 1997 году Тунис был признан столицей культуры.

В этом году в Тунисе в контексте содействия развитию диалога и терпимости, сближению народов на региональном и международном уровнях с целью содействия становлению культуры мира было проведено большое число разнообразных культурных мероприятий.

Наконец, мы надеемся, что подготовка проекта декларации Организации Объединенных Наций о культуре мира даст возможность придать этому вопросу приоритетный характер в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

**Г-н Кабрал** (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): Мы весьма признательны Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и, в частности, ее Генеральному директору г-ну Федерико Майору за то, что он выступил инициатором международной деятельности по формированию культуры мира. Моя страна с удовлетворением отмечает ту поддержку, с которой международное сообщество восприняло эту важную инициативу, которая блестяще отвечает стремлению всех народов нашей планеты к миру.

Система Организации Объединенных Наций призвана играть важную роль в реализации этой благородной цели. Это справедливо, поскольку само по себе создание Организации Объединенных Наций является актом культуры, направленным, как провозглашено в Уставе, на то, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны, или, иными словами на создание необходимых условий для установления всеобщего мира.

Прошло 52 года после окончания второй мировой войны - великой трагедии, жестокость которой оставила незаживающие шрамы у тех, кто ее пережил, и которая напоминает нам о необходимости, которую все мы сегодня осознаем, навсегда отказаться от войны во взаимоотношениях между людьми и между народами.

На протяжении нескольких десятилетий международное сообщество стремилось к тому, чтобы по-новому определить суть и характер международных отношений, и на сей раз за основу принимался принцип суверенного равенства государств, а также признания взаимозависимости стран.

Глубокие и стремительные перемены, свидетелями которых мы стали на международной арене, заставляют нас коллективно задуматься над будущим наших народов, над тем, какую важность следует придавать диалогу и переговорам сегодня, когда, благодаря технологическому прогрессу и

колоссальным международным обменам, мир поистине стал глобальной деревней.

В этой связи ЮНЕСКО призывает нас к активным действиям, предпринимаемым в новом духе терпимости и взаимозависимости, с тем чтобы обновить и придать новое измерение великой концепции согласованных действий стран - стран, представляющих народы нашей планеты и вдохновляемых единой непоколебимой волей вдохнуть в жизнь ее подлинный смысл. Настало время попытаться отказаться от насилия во всех его формах и содействовать культуре мира, которая может создать благоприятные условия, необходимые для свободного выражения наших политических, религиозных и политических мыслей, а также позволит каждому человеку содействовать развитию своей страны.

Без такой культуры мира, которая должна укорениться в сердцах и умах людей всех наших стран, не может быть ни стабильности, ни прогресса, ни развития. Именно в этом и заключается важность нашей сегодняшней встречи. Ее цель состоит не в том, чтобы согласовать текст проекта резолюции и проголосовать за него. Сегодня нам предоставлена торжественная возможность заявить о нашей вере в Организацию Объединенных Наций. В частности, это - возможность заявить об отказе от использования насилия как инструмента урегулирования конфликтов, поскольку мы знаем, что для придания прочного характера какому-либо решению оно должно опираться на переговоры и на усилия всех заинтересованных сторон в рамках этого процесса, что неизбежно приведет к решению, которое учитывало бы чувства, мнения, взгляды и интересы каждого из нас.

Именно поэтому крайне важно, чтобы культура мира получила распространение в Организации Объединенных Наций. Однако она должна закрепиться и в соответствующих странах, с тем чтобы наши народы взяли на вооружение этот новый инструмент - единственный инструмент, способный избавить народы и страны от конфликтов, которые на протяжении длительного времени повсеместно опустошали целые страны.

Таким образом ЮНЕСКО призывает нас к сотрудничеству в определении новых рамок деятельности, вдохновляя нас ценностями, которые дороги сердцу каждого из нас, а именно: уважение

прав человека и демократии, а также прежде всего благое управление, что, по мнению моей делегации, является мерилom любых действий правительств и обязательным инструментом обеспечения гармоничного, продуктивного развития на благо всех граждан наших стран.

Поэтому мы должны стремиться создать нормативные документы, которые столь важны для утверждения примата права над применением силы, с тем чтобы позволить каждому гражданину наших стран пользоваться этим правом и необходимым пространством для выражения его или ее чувств и свободного выбора в определении будущего своей страны.

Сегодня в различных регионах нашего континента, которые переживают новые конфликты, африканцы являются неотъемлемой частью новых усилий, в которых ЮНЕСКО приглашает нас участвовать. Мы согласны с ЮНЕСКО в том, что только социальное взаимодействие, терпимость и уважение друг к другу и к правам человека могут помочь достичь развития наших соответствующих стран. Мы согласны с ЮНЕСКО в том плане, что наши народы должны понять, что будущее народов связано именно с их вовлечением в общие усилия, а не наоборот. Поэтому нас настоятельно призывают сегодня не просто подкрепить эту новую идею, пропагандируемую ЮНЕСКО, в соответствии с которой все мы должны вносить вклад в построение нового мира на основе диалога и содействия культуре мира; мы также должны, вновь и вновь, заявлять о нашей полной поддержке этой новой культуры мира, как изложено в представленном нам проекте резолюции.

Мы считаем крайне важным для нас оказать нашу единогласную поддержку этому проекту резолюции. Однако в равной мере важно приложить необходимые усилия для обеспечения того, чтобы в каждой нашей соответствующей стране все граждане понимали пользу и значение культуры мира. Таким образом мы можем подтвердить наш энтузиазм в стремлении обеспечить, чтобы все то ожесточение, которое приводит к таким недоразумениям и вся та нетерпимость, которая приводит к многочисленным конфликтам в наших соответствующих странах, в конечном счете исчезли в результате этого нового диалога и этой новой культуры, которую мы все решили пропагандировать.

Как я отметил, Африка является активным партнером и согласна вносить свой вклад в эти усилия и обеспечивать процветание наших народов в новом контексте в результате диалога, сотрудничества, уважения личности и содействия межрелигиозному и межкультурному диалогу, который сам по себе может привести к этим результатам, в частности посредством незаменимого инструмента по примирению наших соответствующих государств и созданию сильного и сплоченного государства.

Делегация Гвинеи-Бисау действует исключительно в соответствии с просьбой, с которой к нам обратились. Поэтому мы выразили желание стать соавтором этого проекта резолюции, который мы считаем важным, и надеемся на то, что он будет точкой отсчета для новой концепции и философии, которая поможет укрепить дружественные отношения сотрудничества между народами, которые мы представляем, и которая станет новой основой для дружественных отношений социального взаимодействия между всеми народами, в частности в странах, которые мы представляем.

Поэтому мы надеемся на то, что этот проект резолюции, который был представлен ранее на заседании нашим коллегой из Бангладеш, поддержит все международное сообщество и он будет принят консенсусом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по этому пункту повестки дня.

Я предоставляю слово представителю Люксембурга для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Кирш** (Люксембург) (говорит по-французски): Для меня честь выступать от имени Европейского союза.

Европейский союз придает большое значение вопросу культуры мира и тексту, который будет разработан в результате сегодняшнего обсуждения. Именно по этой причине, как мы сообщили авторам текста, мы хотели бы отложить принятие решения по проекту резолюции A/52/L.4.

В этой связи мы хотели бы подтвердить нашу полную готовность продолжать консультации с авторами в позитивном и конструктивном духе для того, чтобы позволить Генеральной Ассамблее оперативно принять решение по этому проекту.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Бангладеш для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (говорит по-английски): Моя делегация, вместе с 42 другими соавторами, с разочарованием выслушала заявление представителя Люксембурга, сделанное от имени Европейского союза, с предложением отложить принятие решения по проекту резолюции A/52/L.4.

У нас прошли конструктивные и полномасштабные прения по пункту повестки дня по культуре мира сегодня утром. Они внесли значительный вклад в обогащение идей, которые делегаты разделяют по этому пункту повестки дня. Нам казалось, что мы могли бы принять сегодня утром решение по этому проекту резолюции. Доклад по данному вопросу был выпущен еще 19 сентября, проект резолюции был опубликован еще 16 октября, и нам казалось, что мы могли бы принять сейчас решение.

Однако мы ценим значение консенсуса по такому важному для всех вопросу. Мы хотели бы, чтобы все 185 членов Организации Объединенных Наций присоединились к консенсусу и выступили с решительной поддержкой этого проекта резолюции по культуре мира. Поэтому мы будем терпеливы; мы согласны с предложением Люксембурга отложить принятие решения; но мы надеемся на то, что эта отсрочка не затянется. Мы надеемся на то, что в течение недели мы сможем достичь консенсуса по проекту резолюции A/52/L.4. И я и 43 автора надеемся на то, что в проект резолюции будут внесены минимальные изменения - может, их вообще не будет - и что мы сможем собраться на следующей неделе и принять этот проект резолюции, который содержится в документе A/52/L.4.

Мы надеемся и хотели бы предложить от имени 43 соавторов, что мы сможем принять решение по этому тексту в скорейшее время, если взять за точку

отсчета понедельник, не позднее чем через неделю, то есть 10 ноября.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Коста-Рики для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-жа Кастро де Барриш** (Коста-Рика) (говорит по-испански): Моя делегация была одним из государств, обратившимся с просьбой включить в повестку дня в качестве отдельного пункта этот очень важный вопрос по культуре мира, который содержится в документе A/52/191 и который был принят Генеральной Ассамблеей в сентябре этого года без возражений. Коста-Рика была также одним из первоначальных 37 соавторов проекта резолюции A/52/L.4, представленного представителем Бангладеш, который сказал, что сейчас этот проект резолюции насчитывает 43 соавтора.

Я хотела бы заявить, что Коста-Рика присоединяется к заявлению, сделанному представителем Сальвадора от имени государств Центральной Америки, и к заявлению, сделанному представителем Парагвая от имени Группы Рио.

Я также разочарована предложением отложить принятие решения по этому проекту резолюции. Трудно понять причину этого, потому что, как сказал наш коллега из Бангладеш, важный доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, содержащийся в документе A/52/292, выпущен 19 сентября 1997 года, и ознакомиться с ним можно было еще месяц назад. Наш проект резолюции был издан на всех рабочих языках две недели назад, 16 октября 1997 года.

Тем не менее, несмотря на нашу убежденность в том, что данный проект резолюции (A/52/L.4) можно было бы принять уже сегодня при широкой поддержке со стороны Генеральной Ассамблеи, мы примем во внимание соображения нашего коллеги из Бангладеш, заявившего о необходимости проявить терпение, что иногда очень трудно сделать, и отложить принятие этого проекта резолюции, с тем чтобы добиться консенсуса, обусловленного идеей замены культуры войны культурой мира на благо всего человечества и во имя осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Слово предоставляется представителю Свазиленда по порядку ведения заседания.

**Г-н Дламини** (Свазиленд) (говорит по-английски): Моя делегация не намеревалась выступать с заявлением, поскольку, по нашему мнению, такой, вопрос как культура мира, является столь деликатным, что каждая делегация считает его приоритетным. Услышав просьбу о том, чтобы замедлить рассмотрение этого вопроса, моя делегация хотела бы недвусмысленно заявить о своем неудовольствии.

Позвольте мне задать вопрос: что такое мир и насколько деликатным он является? Если мир является дорогим приобретением в любом обществе, то тогда нам необходимо быстро продвигаться вперед с целью создания культуры, позволяющей построить и укрепить мир, с тем чтобы избежать войн, свидетелями которых мы являемся в ряде горячих точек на различных континентах.

Как от членов данной Ассамблеи от нас ожидают весьма быстрого продвижения вперед с целью развития такой культуры. Впервые такая инициатива была выдвинута в ходе заседания Комиссии по правам человека в нынешнем году в Женеве. Поэтому я покорно прошу Председателя и те делегации, которые добиваются отсрочки, оговорить конкретные сроки завершения рассмотрения этого вопроса.

Общие слова никогда не шли на пользу справедливости, особенно это касается тех из нас, кто приехал из горячих точек и беспокойных регионов и для кого ничто не может заменить стремление к миру и культуре мира.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики по порядку ведения заседания.

**Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Моя делегация выслушала мнение, выраженное Европейским союзом, с одной стороны, а также различные мнения, выраженные различными соавторами данного проекта резолюции (A/52/L.4) - с другой. Полностью поддерживая этот проект резолюции, моя делегация, как, я уверен, и

многие другие, надеются на то, что любые поправки к данному проекту резолюции будут минимальными. Ведь его соавторами являются 42 государства-члена.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): С учетом мнения только что выступивших представителей, решение по проекту резолюции A/52/L.4 будет принято на более поздней стадии и о нем будет объявлено дополнительно.

Предоставляю слово представителю Свазиленда по порядку ведения заседания.

**Г-н Дламини** (Свазиленд) (говорит по-английски): Моя делегация не намеревалась оспаривать решений, которые Вы принимаете, но я должен сказать о том, что не ясно моей делегации. Создается впечатление, что мы уклоняемся от прямого ответа. Я хотел бы обратиться к исполняющему обязанности Председателя с просьбой быть более точным. Когда конкретно мы будем принимать меры и решение по этому пункту?

Я уже указывал, что культура мира неподменяема. Поэтому я не думаю, что мы поступили справедливо по отношению к любому проекту резолюции, в котором делаются попытки вести дело в таком направлении.

Позвольте мне обратиться с покорной просьбой, чтобы Исполняющий обязанности Председателя объяснил, когда мы будем принимать решение: сегодня днем или в понедельник? Позвольте мне здесь быть точным. И в таком случае поддержка моей делегации будет обеспечена.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Представитель Бангладеш, будучи соавтором данного проекта резолюции, указал, что авторы проекта резолюции ожидают принятия решения по этому проекту к 10 ноября с.г.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотели бы выступить в осуществление своего права на ответ. Позвольте мне напомнить представителям, что заявки на осуществление права на ответ ограничены 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для повторного выступления и должны высказываться делегациями со своих мест.

**Г-н Пелед-Флакс** (Израиль) (говорит по-английски): Я хотел бы осуществить право моей делегации на ответ и ответить на весьма пространные замечания, сделанные сегодня утром представителем Сирии.

Я искренне сожалею, что, собравшись здесь сегодня для того, чтобы обсудить доклад (A/52/292) Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) относительно образовательной деятельности в соответствии с проектом "На пути к культуре мира" и соответствующим проектом резолюции (A/52/L.4), мы вынуждены были выслушивать многочисленные тирады и устаревшие, извлеченные из прошлого аргументы представителя Сирии. По этому пункту существует значительный международный консенсус, а попытки Сирии использовать этот форум для того, чтобы заниматься ненужной политизацией этого вопроса, не делают ей чести.

Я хотел бы вновь заявить о позиции Израиля, как это было изложено премьер-министром и министром иностранных дел нашей страны, и призвать Сирию вернуться за стол переговоров, с тем чтобы мир, которого желают и заслуживают как народы Израиля, так и Сирии, был, наконец, достигнут. Воинственные призывы и заявления в международных форумах - это не путь к достижению мира и тем более не путь к внедрению его культуры.

**Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Когда моя делегация выступала по вопросу о культуре мира, она расставила все точки над "i". Мы ясно высказались о том, какой конкретно должна быть культура мира. Мы сказали, что культура мира должна строиться на основе международного права, резолюций Организации Объединенных Наций, Устава Организации Объединенных Наций и гуманитарного права. Я спрашиваю, что здесь неверно?

Мы также заявили о том, что значение культуры мира заключается в искоренении культуры войны, и в этом контексте мы ясно показали, что иностранная оккупация является одной из основных причин войны.

Я только что выслушал выступление представителя израильских оккупантов. Меня

потрясло высокомерие, с которым он излагал свои взгляды. Неужели те, кто защищает свободу своей земли и своего народа, действительно отходят от культуры мира? Если культура мира не означает прекращение иностранной оккупации, то какой смысл заложен в ней? Если культура мира не означает уважение прав других, то в чем ее смысл?

В условиях оккупации Израилем арабских земель сирийский, палестинский и ливанский арабские народы лишены минимальных, основополагающих прав человека: израильские солдаты из состава оккупационных сил отнимают у них остатки их достоинства, их культуры и их возможности определять свою собственную судьбу.

Сирия, которая стремится к миру и политические позиции которой привели к созыву Мадридской мирной конференции, всегда заявляла о своей готовности продолжать мирный процесс с того момента, где он прервался, на основе формулы "мир в обмен на земли" и соблюдения резолюций Организации Объединенных Наций по вопросам мира. В чем же здесь ошибка?

Сирия готова возобновить мирные переговоры тогда, когда Израиль продемонстрирует свою готовность уважать принципы Организации Объединенных Наций и основы мира, и при этом условии. Такова непоколебимая стратегия Сирийской Арабской Республики в вопросе о мире.

#### **Доклад Пятого комитета**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Пятого комитета по пунктам 123 и 159 повестки дня и доклад Пятого комитета по пункту 133 повестки дня.

Если не поступит никаких предложений в рамках правила 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея решает не обсуждать представленные сегодня на ее рассмотрение доклады Пятого комитета.

Решение принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Исходя из этого, заявления будут ограничиваться разъяснением мотивов голосования. Позиции делегаций в отношении

рекомендаций Пятого комитета были ясно изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Хотел бы напомнить делегациям, что в соответствии с пунктом 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея согласилась с тем, что:

"В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации, по возможности, выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете".

Хотел бы также напомнить делегациям, что в соответствии с этим же решением Генеральной Ассамблеи 34/401, выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами.

Прежде чем перейти к принятию решения по рекомендациям, содержащимся в докладах Пятого комитета, я хотел бы сообщить представителям о том, что мы будем принимать решения таким же образом, как они принимались в Пятом комитете, если Ассамблея не примет иного решения.

#### **Пункты 123 и 159 повестки дня**

**Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе**

**Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе**

#### **Доклад Пятого комитета (A/52/547)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 7 его доклада, который на данном этапе можно найти в документе A/C.5/52/L.6.

Пятый комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 52/8).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом Ассамблея завершила свое рассмотрение пунктов 123 и 159 повестки дня.

**Пункт 133 повестки дня**

**Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии**

**Доклад Пятого комитета (A/52/543)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея принимает решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Проект решения был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять проект решения?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом Ассамблея завершила нынешний этап своего рассмотрения пункта 133 повестки дня.

**Программа работы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я хотел бы сделать объявление, касающееся программы работы. Выборы членов Экономического и Социального Совета продолжатся в понедельник, 3 ноября, в 10 часов утра.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.